



*Chefs-d'Œuvre classiques
de l'Opéra Français*

Vol. VI

*Lully et Collasse
Les Saisons*

Propriété des Éditeurs pour tous les Pays.

*Breitkopf & Härtel,
Leipzig-Bruelles-Londres-New York.
Paris, Costant & C^{ie}*

Tous droits réservés.

*Chefs-d'Œuvre classiques
de l'Opéra Français*

Chaque Volume $\frac{16.80}{Fr. 10.}$ net

Vol. VI

*Lully et Collasse
Les Saisons*

Opéra-Ballet en 4 Entrées et 1 Prologue (1695)

Paroles de L'Abbé Pic

*Édition pour Piano et Chant
par
L. Soumis*

Propriété des Éditeurs pour tous les Pays.

*Breitkopf & Härtel,
Leipzig-Bruelles-Londres-New York.
Paris, Costallat & C^{ie}*

Tous droits réservés.

M
508
L1072

DÉDICACE

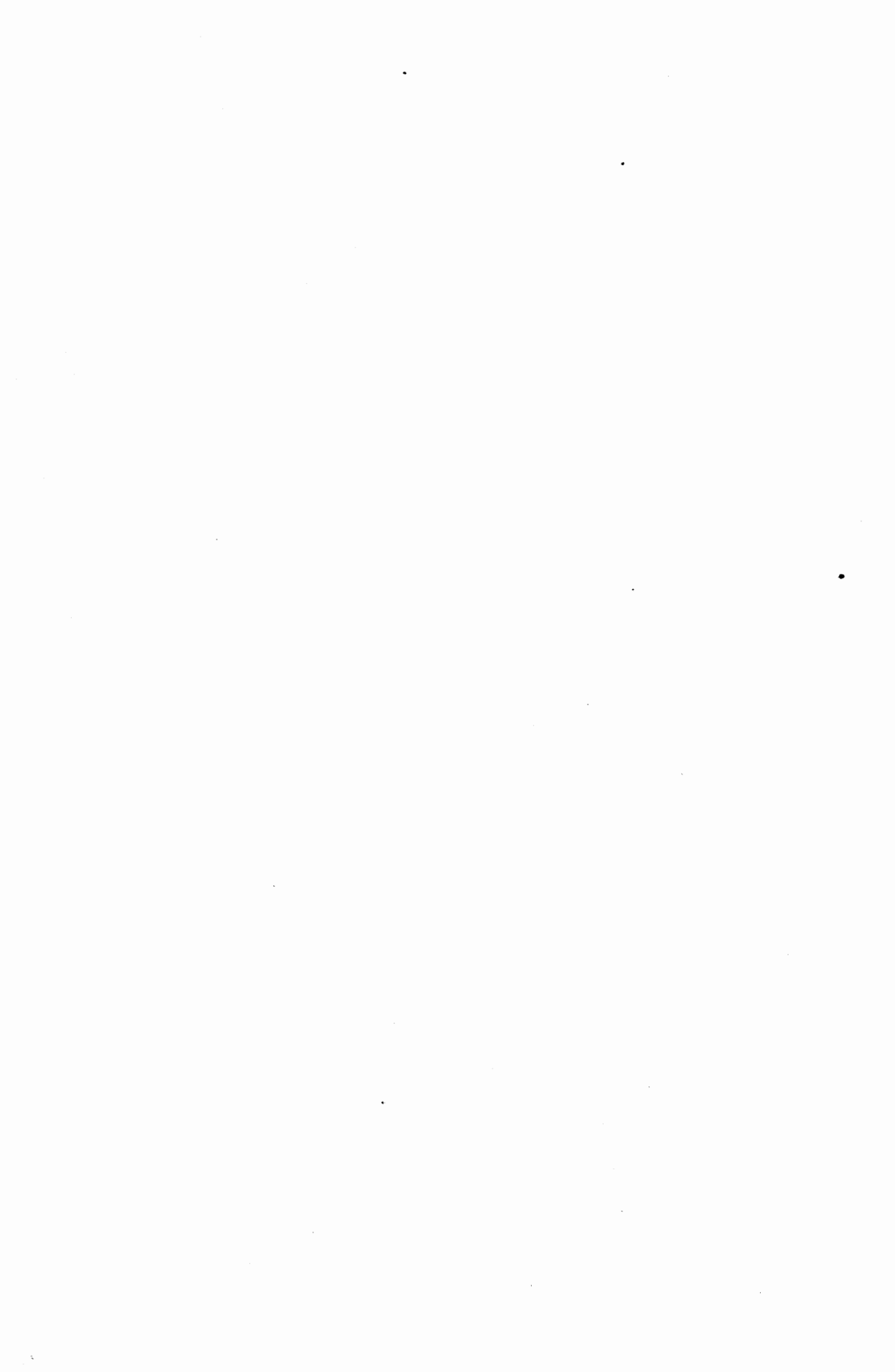
AU ROY.

Quoi qu'il m'ait paru que le public ait assez goûté la musique de ce ballet, je ne sçaurois estre content de l'approbation qu'on luy a donnée, sans sçavoir auparavant si elle aura le bonheur de plaire à Votre Majesté. Je sçais que dans les moindres, comme dans les plus grandes choses, tout le monde doit se régler sur son goût et que l'on doit toujours se deffier des applaudissements auxquels Elle n'a pas consenti. C'est sur cette idée, Sire, que je me suis conduit, malgré tout le bien que l'on m'a dit de ce petit ouvrage, et que j'ay suspendu l'opinion que j'en devois former moi-mesme, jusqu'au jugement que Votre Majesté en portera. Quelque destinée qu'il puisse avoir, je La supplie très humblement de la recevoir comme une marque de profond respect et de l'attachement plain de zèle avec lequel je serai toute ma vie,

de Votre Majesté,

Le très humble, très obéissant, très fidelle sujet
et serviteur,

COLLASSE.



CHEFS-D'OEUVRE

DE

L'OPÉRA FRANÇAIS

LULLY, CAMPRA, RAMEAU, PICCINI, SALIERI,
GRÉTRY, GLUCK, MOZART, etc.

LES SAISONS

De LULLY et COLLASSE

INTRODUCTION

L'histoire de l'art a des évolutions singulières. Aujourd'hui, non seulement le compositeur repousse toute collaboration, non seulement il veut être seul à écrire la musique de son opéra, mais il cherche de son mieux, à secouer le joug du poète, à se faire lui-même un poème à sa taille, à ne relever que de son génie, dans la conception comme dans l'exécution de son œuvre.

Aux premiers jours de notre Opéra et pendant tout le xviii^e siècle, au contraire, la collaboration musicale était fréquente, soit que les deux auteurs se fissent connaître au public, soit que l'un des deux restât caché, comme l'humble praticien qui dégrossit le marbre sur les indications de l'artiste.

Sans y mettre l'aimable négligence des Italiens, les maîtres français n'attachaient pas, comme on le fait aujourd'hui, une importance capitale à chaque note d'une partition. Ce que l'on appelait alors les remplissages ou les *Ripieni*, était abandonné à des élèves, et ce travail qui consistait à remplir les parties de chœurs et d'orchestre dont l'auteur avait esquissé le dessin, empiétait plus d'une fois sur ce que nous

considérons de nos jours comme une des prérogatives les plus élevées du compositeur. Nous n'imaginons la vraie musique que comme une conception entière et absolue de la basse au soprano ; toute pièce composée autrement est, pour nous, œuvre d'amateur ; les vieux musiciens, au contraire, se déchargeaient volontiers de ce soin, qui alors était uniquement matériel, sur quelque élève tout fier de collaborer ainsi au chef-d'œuvre du maître.

C'est dans ce sens qu'il faut entendre ces mots : « M. Lallouette ou M. Collasse ont fait les accompagnements ». Le Florentin allait même plus loin, et nous savons que Lully, quoique Italien, n'aimait pas dans le chant les broderies et les ornements, et que la plupart du temps il les donnait à faire à son beau-père Lambert, soit qu'il crût celui-ci plus apte à les composer, soit qu'il considérât cette besogne comme indigne de lui. Du reste, c'était une vieille tradition dans l'école française, car nos anciens livres de chant sont remplis d'airs sur lesquels les plus grands maîtres se sont exercés à composer des *doubles* et des *diminutions* sur les mélodies à la mode. On écrivait des doubles à cette époque, comme aujourd'hui les pianistes se plaisent à écrire des caprices et des variations sur les morceaux en vogue.

Mais cette forme de collaboration ne fut pas la seule ; et bientôt on alla jusqu'à la composition en partie double d'un opéra. La langue musicale était encore peu variée, les styles se confondaient facilement, si bien que la plupart du temps il était bien difficile de distinguer les scènes de l'un ou de l'autre des compositeurs.

Collasse, dont nous publions ici le ballet des *Saisons*, fut le premier à s'unir ainsi ouvertement à un maître. Dans la préface de *Thétis et Pélée*, nous avons dit combien on avait voulu faire payer cher au pauvre compositeur la protection dont Lully l'avait honoré. L'accuser de plagiat était chose facile, on n'y manqua pas ; jusque dans la famille même du maître il fut soupçonné ; la chose est évidente pour qui lit bien entre les lignes les courts avis au lecteur qui précèdent ses partitions ; cependant la naïveté même de ses aveux, une certaine modestie peu commune chez les musiciens, auraient dû plaider en sa faveur ; il n'en fut rien. En effet, que pouvait le pauvre artiste contre la haine d'un poète, surtout quand ce poète était Jean-Baptiste Rousseau, le plus irritable de sa race ?

Lully était mort laissant des œuvres inachevées, des morceaux dont l'emploi n'était pas encore défini. Ses fils Louis et Jean-Louis auraient pu recueillir l'héritage paternel ; ils n'osèrent et préférèrent tomber sans lui ;

ils le firent avec un éclat que rehaussait encore l'illustre nom de leur père. Plus humble, ou plus hardi peut-être, Collasse ne laissa pas dans les portefeuilles cette musique à laquelle il avait plus d'une fois collaboré en élève; il la recueillit pieusement, la compléta, l'enchâssa dans la sienne, pour ainsi dire, et ne laissa rien perdre de ces pages qui lui étaient chères.

Lully avait écrit le premier acte d'*Achille et Polyxène*; Collasse compléta cette tragédie lyrique et la fit jouer; la *Naissance de Vénus* était restée à peine indiquée dans quelques-unes de ses scènes, Collasse la termina et la livra au public; enfin le plus grand succès de cette collaboration posthume fut, à n'en point douter, le ballet des *Saisons*.

Après lui l'exemple fut plus d'une fois suivi; sans parler de Louis et Jean de Lully, qui essayèrent vainement avec *Zéphyre et Flore* de continuer la gloire de leur père, sans parler d'*Alcide*, dans lequel Louis de Lully tenta de consolider son nom par le talent de Marais, nous voyons les plus grands maîtres s'unir, non pour composer quelques ballets sans importance, mais même des grandes tragédies lyriques. Quelquefois un vrai musicien apportait le secours de sa science à un amateur inexpérimenté; ainsi fut composé *Cassandre* par Bouvard et Bertin de la Douce, et ce dernier avait écrit les accompagnements. Une autre fois la collaboration était un véritable roman, comme pour *Iphigénie en Tauride* de Desmarests et Campra, ou bien une touchante histoire d'amitié comme l'union indissoluble de Rebel et Francœur.

Desmarests composait son *Iphigénie* lorsqu'il fut condamné à mort par arrêt du Châtelet. Il avait contracté un mariage secret après enlèvement; sa famille avait porté plainte et le tribunal s'était montré sévère. Le musicien réfugié en Espagne ne pouvait plus s'occuper de son œuvre, Campra la termina et la mit en scène.

On compte à la bibliothèque de l'Opéra sept œuvres ballets, pastorales ou tragédies lyriques signées de Rebel et Francœur et jamais les deux maîtres ne voulurent ni l'un ni l'autre dire la part que chacun avait prise dans le travail commun. Plus tard nous retrouvons une collaboration presque aussi fidèle entre Trial et Berton, le père de l'auteur de *Mantano et Stéphanie*.

Campra avait mis fort à la mode les *fragments*, c'est-à-dire que choisissant parmi ses ballets ou opéras il composait ainsi un spectacle agréable; les *fragments* furent en vogue même à une époque assez rapprochée de nous, mais bien qu'on unit entre elles les œuvres de plusieurs compositeurs, cet assemblage singulier ne constituait pas une collaboration, mais tout au plus de singuliers mariages forcés.

S'agissait-il d'écrire à la hâte un ballet ou un opéra de circonstance, alors, pressés par le temps, les compositeurs se réunissaient, chacun accomplissant tant bien que mal sa tâche ingrate. Lesueur et Persuis chantèrent ainsi le triomphe de nos armes dans *l'Inauguration du Temple de la Victoire* en 1807; Méhul, Paer, Berton, Kreutzer s'unirent pour saluer *l'Oriflamme* en 1814. Les plus célèbres de ces collaborations officielles furent celles de *Blanche de Provence*, en 1821, avec Berton, Cherubini, Boieldieu, Kreutzer et Paer, de *Vendôme en Espagne*, d'Auber et Hérold (1823) de *Pharamond* (1825), de Boieldieu, Berton et Kreutzer.

Mais depuis la seconde moitié du xviii^e siècle, les Italiens venus en France avaient non-seulement apporté un art nouveau ou, pour mieux dire, popularisé celui que Campra et d'autres compositeurs de son temps avaient tenté d'introduire en France. Les efforts des maîtres français n'avaient pas eu de bien grands résultats, cependant ils avaient fait naître la curiosité pour la musique étrangère et préparé le succès des italiens. Ceux-ci, naturellement peu scrupuleux apportèrent un grand nombre d'opéras composés avec les œuvres de plusieurs maîtres. A leur exemple nos artistes s'enhardirent, et alors naquit toute une génération d'*arrangeurs*, pour ne pas dire de musiciens, dont Kalkbrenner et Lachnith furent les plus célèbres.

Castil-Blaze reprit la suite de leur commerce musical et fabriqua du Rossini et du Weber, comme ils avaient fabriqué de l'Haydn et du Mozart; mais si la collaboration de Lully et Collasse nous a remis en mémoire cette esquisse de l'histoire de la musique en partie double, elle ne doit pas nous faire oublier le ballet en général et celui des *Saisons* en particulier qui fait l'objet de cette notice.

A la fin du xvii^e siècle et au commencement du xviii^e, le ballet n'était point ce que nous le voyons aujourd'hui. Né des grandes représentations mythologiques qui égayaient la cour des princes depuis le xv^e siècle, il avait conservé quelque chose de son origine. La poésie y tenait autant de place que la musique et la danse; loin de se composer uniquement de scènes dansées, ainsi qu'il existe aujourd'hui depuis la seconde moitié du xviii^e siècle à peu près, il contenait des airs, des duos, des scènes entières. Toujours fidèles aux traditions anciennes et amoureux de la musique imitative, comme les Français le furent de tout temps, nos musiciens choisissaient une suite de tableaux que rien ne reliait les uns aux autres, mais dont chacun faisait une petite action; rien ne convenait mieux à ces sortes de scènes détachées que les quatre saisons, les quatre éléments, le printemps avec ses pastorales, l'été avec ses

chœurs de moissonneurs et ses violents orages, l'automne, avec ses chansons à boire, l'hiver, tout frissonnant, avec les sifflements de la bise ; on sait quel joli chœur bien grelottant Lully écrivit pour l'hiver ; s'agissait-il des éléments, le vent soufflant avec rage représentait l'air, tandis que zéphyr frémissait doucement sur les violons et sur les flûtes ; le soulèvement des tempêtes, le grondement des vagues, le murmure des doux ruisseaux figuraient la peinture de l'eau ; pour le feu, les images ne manquaient pas, et la terre était riche en tableaux de toutes sortes. Toute une foule mythologiquement classique peuplait ce monde de convention ; c'était Neptune régnaant sur les eaux, c'était Borée poursuivant Orythie dans son empire aérien, c'était Vulcain entouré de ses Cyclopes et faisant résonner en cadence les profondeurs de l'Etna ; c'étaient Vertumne, Pomone, Flore, le dieu Pan, chantant l'amour dans les bois et dans les prairies. Art factice et conventionnel, il est vrai, mais qui, par l'exagération même de ses conventions, finissait par faire oublier ce qu'il avait de faux et d'apprêté, et qui servait merveilleusement le goût de nos vieux maîtres pour la musique pittoresque et imitative.

Plus tard, avec Campra, le ballet s'élargit, les *Fêtes Vénitiennes*, l'*Europe galante*, agrandirent le cadre d'inspiration des décorateurs et des musiciens, mais le premier modèle donné par Lully dans les *Fêtes de Bacchus* n'en resta pas moins le moule qui servit aux ballets de ce genre pendant presque tout le xviii^e siècle, c'est-à-dire qu'on eût ainsi à côté de la tragédie lyrique, et des diverses sortes de pastorales, une espèce d'opéra-ballet dans lequel la danse prenait grande place, mais qui tenait des deux genres. De plus, au point de vue pratique, ces œuvres présentaient l'avantage de pouvoir se diviser en *fragments* ; on conservait ceux qui paraissaient plaire le plus au public, on les ajoutait ainsi à d'autres ballets ou même on en faisait des divertissements pour les tragédies lyriques. Qu'on me pardonne ce mot, c'était de la musique à coulisse.

Le ballet des *Saisons* est un des meilleurs modèles de ce genre. Dans le petit poème en quatre parties de l'abbé Pic, le printemps représente l'amour coquet, volage, aimant également toutes les femmes et leur prouvant qu'il a le droit de les aimer toutes parce qu'il s'appelle... Printemps. Chacune des saisons est ainsi représentée par un duo. Dans l'été Vertumne implore longuement mais en vain la sérieuse Pomone ; l'automne nous montre Bacchus abandonnant Ariane. Malgré les frimas de l'hiver Borée poursuit Orythie ; Apollon vient juger ce singulier concours, en déclarant fort raisonnablement, que chaque saison a ses

charmes. Tout ce poème, on en conviendra, est du dernier galant et il semble que l'aimable abbé si exécré de J.-B. Rousseau, l'ait écrit avec une plume retrouvée dans la ruelle abandonnée d'une précieuse, après avoir soigneusement consulté la carte du Tendre.

Le ballet des *Saisons* fut représenté le 18 octobre 1695. Le succès fut grand et aussitôt les envieux se déchainèrent contre l'heureux successeur de Lully. Pointes, épigrammes tout lui fut lancé et d'une main sûre. Collasse était à la tête d'une maîtrise comme presque tous les musiciens de son temps. Jean-Baptiste Rousseau profita méchamment de cette circonstance, et trouva très amusant de le mettre en scène avec sa troupe d'enfants de chœur, ajoutant de son cru toute une phalange de cuistres qui reconnaissaient volontiers Collasse pour leur chef.

Dans l'introduction de *Thétis et Pélée*, nous avons déjà cité les vers du *Dialogue sur l'opéra des quatre saisons*, dont les interlocuteurs sont Collasse, l'abbé Pic, Deschars, Babel du Four, l'ombre de Lully, chœur de cuistres et d'enfants de chœur. Notre pauvre musicien y est traité tout net de plagiaire par Lully lui-même. Nous ne reviendrons pas sur ce méchant pamphlet.

Collasse n'écrivit point de vers, mais se vengea de la meilleure façon, en publiant intégralement les airs de Lully dont il s'était servi.

Il existe deux éditions des *Saisons*. La première a pour titre ;

Ballet des Saisons mis en musique par monsieur Collasse, maistre de musique de la chapelle du roy. Paris, Ballard — M. D. C. X. C. V. — 4° oblong.

La seconde :

Ballet des Saisons mis en musique par monsieur Collasse, maistre de musique de la chapelle et de la chambre du roy.

Seconde édition, augmentée de toute la musique de M. de Lully qui manque dans la première. Paris, Ballard. — 1700. — 4° oblong.

Dans sa première édition Collasse avait fait précéder sa partition de cette note :

Au lecteur :

« L'auteur de la musique de ce ballet, n'a pas jugé à propos de mesler la musique de feu M. de Lully avec la sienne. Il reconnaît avec admiration que tout ce qui est de cet excellent homme ne doit souffrir aucun mélange et que si le public a trouvé supportable ce qui est de sa composition dans les représentations qu'on en a faites, c'est que l'on n'a pas le temps de connaître la différence dans le jeu, comme sur le papier; il sçait que le mélange déplairait à la famille de M. de Lully, à laquelle il est fort aise de donner dans toutes les occasions qui se présenteront toutes les marques d'estime et de respect qu'il a pour la mémoire de cet homme incomparable. »

Tant de soumission et de modestie ne désarmèrent point ses ennemis ; la famille de Lully, elle-même, ne fut point touchée ; après la brillante reprise de janvier 1700, Collasse prit un parti décisif, il publia les morceaux qui étaient de Lully avec cette préface :

« Le succès qui suivit ce ballet dès ses premières représentations fit que le public m'en demanda l'impression en musique avec tant d'insistance que je fus obligé pour la hâter d'en retrancher toute la musique de feu M. de Lully. La raison que je crus en avoir alors fut que ces productions d'un si grand homme ne devaient souffrir aucun mélange. Les plus impatients se payèrent de ce prétexte, mais les plus délicats s'estant plaints de ces retranchements, j'ai cru devoir, en leur donnant cette pièce entière, renouveler le plaisir que leur ont donné les dernières représentations. Comme les airs italiens qui y ont été chantés ne sont point de la pièce, on les trouvera dans le second recueil des meilleurs airs italiens que je donnerai incessamment. »

Nous indiquerons plus loin les airs qui furent ajoutés aux diverses reprises et qui sont en effet dans le précieux recueil d'airs que possède la Bibliothèque nationale.

Quoi qu'il en soit, la part de Lully dans les *Saisons* ne fût pas considérable. Elle consiste surtout dans quelques airs de danse et, sans pousser trop loin l'orgueil, Collasse pouvait s'attribuer la composition de ce ballet pour la plus grande partie.

La première édition a 215 pages, la seconde 293, cela fait donc à peu près 78 pages de musique qu'il emprunta à Lully, et cela, loyalement et ouvertement. J.-B. Rousseau avait donc eu mauvaise grâce à lui reprocher, au pauvre musicien, ses prétendus plagiat.

Voici, du reste, la liste des pièces empruntées à Lully, qui se trouvent dans la seconde édition :

1^o L'ouverture.

2^o Prologue.

L'air : « Vivant sous sa conduite ».

Le chœur : « Rien n'est si doux ».

1^{er} Air de danse.

2^e Air de danse.

Printemps. — La très jolie gigue de la scène III.

Scène IV. — Marche.

Air : « C'est en vain que la Sagesse ».

2^e Air de violons.

L'Été. — Scène V.

Air pour hautbois.

Branle en *la mineur*.

Rondeau.

Scène VI.

Bourrée en *la*.

Automne. — Marche en *la* (qui avait déjà été publiée dans d'autres œuvres du maître) :

Gigue.

Menuet.

2^e menuet.

Passe-pied.

Passe-pied final.

Marche des Bohémiens.

Chaconne.

De nombreux airs, qui furent ajoutés aux différentes reprises, sont de Rebel, de Père, de Luiggi, de Bononcini, de Torino. Au commencement du XVIII^e siècle, les airs italiens étaient fort à la mode. Quant à ceux dont parle Collasse lui-même dans son avis au lecteur, nous verrons que ce sont les deux airs anonymes qui furent publiés en 1700.

Voici, du reste, la liste de ces airs publié dans le *Recueil* :

Mars 1700 6^e vol. page 30 auteur anonyme.

Avril 1700 6^e — — 66 Rebel.

Mai 1700 6^e — — 92 Luiggi.

Juillet 1707 13^e — — 137 Bononcini.

Octob. 1707 13^e — — 191 Torino.

Le ballet des *Saisons* resta vingt-sept ans au répertoire, il fut repris en 1700, en 1707, en 1712 et en 1722. Occupé probablement par la politique, le *Mercure de France* ne sembla pas lui accorder grande attention dans sa nouveauté, bien qu'il fût ordinairement très louangeur pour Collasse, ainsi que nous avons pu le voir avec *Thétis et Pélée*; mais, en 1722, il répara son injustice et son compte rendu nous montre quelle place tenait encore ce ballet un quart de siècle après sa première représentation, alors que les éclatants succès de Campra semblaient avoir fait oublier les pastorales dansées de Lully.

« L'Académie royale de musique a représenté le 12 de ce mois le ballet des *Saisons*, qui n'avait pas été joué depuis dix ans. Le poème est de M. Picque, auteur de deux autres opéras : la *Naissance de Vénus* et *Aricie*. La musique est de M. Collasse, à l'exception des airs de ballet, qui sont de M. de Lulli. Le ballet, composé d'un prologue et quatre entrées, est assez bien reçu du public, quoi qu'il soit donné après deux des plus beaux opéras de M. de Lulli, que l'on vient de quitter.

» Le sieur Thévenard chante dans le prologue le rôle d'Apollon; dans la première entrée, les rôles du Printemps et de Zéphire sont remplis par les sieurs Murair et Tribut. La D^{lle} Heremans, qui chante celui de Flore, est fort applaudie dans l'air tendre et brillant :

« Amour, tu m'as soumise encore à ta puissance. »

Les rôles de Vertumne et de l'Été, dans la seconde entrée, sont chantés par les sieurs Thévenard et Granet, et ceux de Pomone et de Cérès par les D^{lles} Antier et Lemaure.

» Dans la troisième entrée, les sieurs Le Mire et Dun chantent les rôles de l'Automne et de Bacchus, et la D^{lle} Tulou celui d'Ariane.

« Les sieurs Dubourg et Artaud, jouent dans la quatrième entrée les rôles de Borée et de l'Hyver et Mademoiselle Antier, qui ne cesse d'attirer les applaudissements qu'elle mérite dans tout ce qu'elle chante, celui d'Orithie; elle brille surtout dans le bel air.

Me plaindrai-je toujours, amour sous ton empire.

(*Mercur*, mai 1722, p. 140.)

« L'Académie royale de musique a cessé les représentations du ballet des Saisons dès le 23 de ce mois; elle avait donné le 16, à la suite de ce même ballet, Pourseaunac-Mascarade. »

(*Mercur*, juin 1722, p. 112.)

Voilà, dira-t-on, un singulier ballet dans lequel on ne nomme que des chanteurs, mais nous avons tenté d'expliquer quel était le caractère du ballet à cette époque et si, dans les *Saisons*, les danses générales étaient nombreuses, les pas n'avaient pas assez d'importance pour qu'il fût possible à un artiste de se distinguer de la troupe dansante.

Le rédacteur du *Mercur de France* a dit son opinion sur le ballet des *Saisons*, qu'il nous soit permis après lecture faite de résumer la nôtre sur cette œuvre qui a du charme et de l'élégance. Le caractère de toute cette musique est, avant tout, aimable et gracieux; chaque entrée est, pour ainsi dire, un duo d'amour, de tendresse, de reproches ou de jalousie; mais dans chacune de ces scènes on trouve des airs bien faits, mélodiques et faciles. Au prologue, l'air du Permesse est soutenu par un accompagnement obligé qui représente le murmure du poétique ruisseau; cet air avec son accompagnement est d'un tour fort agréable; dans la première entrée, l'air de l'amour coquet est plein d'élégance et les plaintes de zéphyre soupirées par les flûtes sont une ingénieuse page d'orchestre; du reste l'emploi alternatif des flûtes et des violons que Collasse a emprunté à Lully est souvent du plus heureux effet. Nous citerons avec le *Mercur* l'air de Flore « *Amour tu m'as soumise* » non-seulement il est brillant, en effet, mais il est bien développé.

Dans l'été les plaintes de Vertumne sont expressives et nous devons surtout citer le gracieux trio de Cérés Pomone et Vertumne, ainsi que le chœur très élégant en la mineur « *Nos plus fiers ennemis.* »

L'air à boire de l'automne

« Bacchus le vainqueur indomptable »

est plein de franchise et d'allure; il est bien écrit à la vieille mode française et certainement on peut le compter parmi les meilleurs pages du genre bachique sur lequel s'exercèrent tant de fois nos compositeurs.

Enfin, dans la dernière entrée, le joli chœur imitatif de l'hiver est spirituel et bien pittoresque; on pourrait seulement lui reprocher une imitation trop fidèle du chœur célèbre de Lully sur le même sujet. Le prélude de Borée est une page intéressante à plus d'un point de vue.

Après lecture de cette partition et celle de *Thétis et Pélée* on peut donner à Collasse sa véritable place dans notre école française, il ne compte pas parmi nos grands maîtres mais il a incontestablement le droit de briller au premier rang parmi les compositeurs de second ordre.

H. LAVOIX, FILS.

LES SAISONS

OPÉRA-BALLET EN QUATRE ENTRÉES ET UN PROLOGUE

Paroles de l'Abbé PIC

Musique de J.-B. de Lully et Collasse

PROLOGUE

<i>Melpomène</i>	Les Demoiselles	DU LAC.
<i>Euterpe</i>		RENAUD.
<i>Clio</i>		HEUSÉ.
<i>Le Permesse</i>	Les Sieurs	DUN.
<i>Apollon</i>		THEVENARD.

PREMIÈRE ENTRÉE

LE PRINTEMPS OU L'AMOUR COQUET

<i>Flore</i>	Les Demoiselles	MOREAU.
<i>Chloris</i>		HEUSÉ ou DU LAC.
<i>Zéphire</i>	Les Sieurs	PITHON.
<i>Le Printemps</i>		CHOPELET.

DEUXIÈME ENTRÉE

L'ÉTÉ OU L'AMOUR CONSTANT ET FIDÈLE

<i>Cérès</i>	Les Demoiselles	MAUPIN.
<i>Pomone</i>		MOREAU.
<i>L'Été</i>	Les Sieurs	BOUTELOU.
<i>Vertumne</i>		THEVENARD.

TROISIÈME ENTRÉE

L'AUTOMNE OU L'AMOUR PAISIBLE DANS L'ÉTAT DU MARIAGE

<i>Ariadne</i>	Les Demoiselles	PREVOST.
<i>Céphise</i>		HEUZÉ.
<i>L'Automne</i>	Les Sieurs	GUYAR.
<i>Bacchus</i>		HARDOUIN.

QUATRIÈME ENTRÉE

L'HIVER OU L'AMOUR BRUTAL

<i>Orithie</i>	La Demoiselle	DESMATINS.
<i>Borée</i>	Les Sieurs	DUN.
<i>Aquilon</i>		POUSSIN.
<i>L'Hiver</i>		DESVOYES.

TABLE THÉMATIQUE

PROLOGUE

	pages
OUVERTURE	1
SCÈNE I. — TRIO DE MELPOMÈNE, EUTERPE, LE PERMESSE. — Ah ! que sont devenus nos jours.	3
AIR DE CLIO. — La seule paix	8
SCÈNE II. — AIR DU PERMESSE. — Modérez votre cours	12
SCÈNE III. — AIR D'APOLLON. — Finissez vos soupirs	18
ENSEMBLE (MELPOMÈNE, EUTERPE, CLIO, APOLLON). — Ses ennemis troublés.	19
CHŒUR. — Admirons ses vertus.	21
AIR D'APOLLON. — Vivant sous sa conduite	28
CHŒUR. — Rangeons-nous sous ses lois.	30
RÉCIT D'APOLLON. — Je vais terminer la querelle.	34
1 ^{er} AIR A DANSER	35
2 ^e AIR A DANSER.	36
ENSEMBLE (EUTERPE, MELPOMÈNE, CLIO, LE PERMESSE). — De nos charmants concerts	37
GIGUE	40
CHŒUR FINAL	41

PREMIÈRE ENTRÉE

PRÉLUDE.	43
SCÈNE I. — AIR DU PRINTEMPS. — L'affreuse discorde	44
SCÈNE II. — PLAINTÉ DE ZÉPHIRE. — Charmants ruisseaux	50
SCÈNE III. — DUO DE ZÉPHIRE ET CHLORIS. — Je vois Chloris... — Finissez vos regrets.	55
PRÉLUDE.	60
AIR DE ZÉPHIRE. — Que vois-je?	61

SCÈNE IV. — DUO DE ZÉPHIRE ET FLORE. — Belle Flore que votre absence . . .	64
MARCHE	73
AIR DE ZÉPHIRE. — C'est en vain que la sagesse.	74
DEUXIÈME AIR.	76
SCÈNE V. — LE PRINTEMPS, FLORE, ZÉPHIRE, JEUNE ZÉPHIRE	77
CHŒUR. — Le Printemps est comblé de gloire.	82

DEUXIÈME ENTRÉE

SCÈNE I. — PRÉLUDE	85
AIR DE L'ÉTÉ. Je viens accomplir les promesses.	86
SCÈNE II. — DUO DE L'ÉTÉ ET DE VERTUMNE. — Quelle sombre mélancolie. . .	88
SCÈNE III. — PRÉLUDE	90
AIR DE VERTUMNE. — Que mon destin est déplorable.	90
SCÈNE IV. — DUO DE VERTUMNE ET DE POMONE. — Si vous m'aviez cru . . .	93
SCÈNE V. — AIR DE CÉRÈS. — Je vois avec plaisir	105
TRIO DE CÉRÈS, VERTUMNE, POMONE. — Il faut céder	106
SCÈNE VI. — ENSEMBLE DE CÉRÈS, POMONE, L'ÉTÉ, L'AUTOMNE. — Par une sage prévoyance	105
AIR ET RÉCIT DE CÉRÈS. — Les mortels n'ont plus rien à craindre	118
CHŒUR. — Nos plus fiers ennemis.	119
BRANLE.	123
RONDEAU	124
AIR DE L'ÉTÉ. — Dans le bel âge	125
CHŒUR. — Rendez-vous, beautés cruelles	126
1 ^{re} BOURRÉE.	128
2 ^e BOURRÉE.	129
CHŒUR. — Chantons, chantons	130

TROISIÈME ENTRÉE

SCÈNE I. — PRÉLUDE	141
AIR ET RÉCIT DE L'AUTOMNE. — Mon retour des mortels	141
SCÈNE II. — DUO DE CÉPHISE ET ARIANE. — Quand tous vos vœux	145
SCÈNE III. — DUO D'ARIANE ET BACCHUS. — Votre naissante ardeur	151
SCÈNE IV. — DUO DE L'AUTOMNE ET DE BACCHUS. — Nos coteaux délicieux . .	158
MARCHE	160
GIGUE	161
MENUET	163

PASSEPIED.	164
CHŒUR. — Que tes lois ont d'appas.	165
PASSEPIED.	166

QUATRIÈME ENTRÉE

SCÈNE I. — AIR DE L'HIVER. — Je sors de ma grotte.	167
PRÉLUDE DE BORÉE.	171
SCÈNE II. — DUO DE BORÉE ET AQUILON. — Je ne puis concevoir	173
SCÈNE III. — AIR D'ORITHIE. — Me plaindrai-je toujours	179
DUO DE BORÉE ET D'ORITHIE. — Qui peut à son cœur	182
SCÈNE IV. — PRÉLUDE POUR LES VENTS.	192
RÉCIT ET AIR D'APOLLON. — Quel intérêt vous force.	192
AIR DE MOMUS. — Mars ne désole plus la terre	195
MARCHE	195
LES BOHÉMIENS	196
AIR DE MOMUS. — Aimables jeux	198
GAVOTTE	200
CHŒUR. — Le dieu qui répand la lumière.	200
CHACONE	204

P. COLLASSE



LES SAISONS
1695
OPÉRA BALLET



BALLET DES SAISONS

PROLOGUE

COLASSE

Le théâtre représente une campagne embellie de bocages et de prairies coupées par le fleuve du Permesse, et dans l'éloignement le mont Hélicon.

OUVERTURE

Lento

PIANO

Musical score for the Overture of Ballet des Saisons, Prologue, by Colasse. The score is in piano and consists of five systems of music. The first system is marked "Lento" and the fifth system is marked "Più allegro". The music is written for piano in a 2/8 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The fifth system includes a triplet of eighth notes in both staves. The overall mood is serene and pastoral, reflecting the description of a beautiful landscape.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat and a 3/4 time signature. It consists of two staves with various rhythmic patterns and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the key signature and time signature. The notation includes chords and moving lines in both hands.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the key signature and time signature. The notation includes chords and moving lines in both hands.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the key signature and time signature. The notation includes chords and moving lines in both hands.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the key signature and time signature. The notation includes chords and moving lines in both hands. The text "Tempo I^o" is written above the staff.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the key signature and time signature. The notation includes chords and moving lines in both hands, ending with a double bar line.

SCÈNE I

MELPOMÈNE, EUTERPE, LE DIEU DU PERMESSE

Tristement

PIANO

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in 3/2 time. The key signature has one flat (B-flat). The music is marked 'Tristement' and 'PIANO'.

Continuation of the piano accompaniment, consisting of two staves (treble and bass clef) in 3/2 time. The key signature has one flat (B-flat).

MELPOMÈNE

Ah! que sont de_ve_nus nos jours les plus char_mants

EUTERPE

Ah! que sont de_ve_nus nos jours les plus char_mants

LE PERMESSE

Ah! que sont de_ve_nus nos jours les plus char_mants

Piano accompaniment for the first vocal part, consisting of two staves (treble and bass clef) in 3/2 time. The key signature has one flat (B-flat).

Vocal line for Melpomène, consisting of a single staff in 3/2 time. The key signature has one flat (B-flat).

Ah! que sont de_ve_nus nos jours les plus char_mants

Vocal line for Euterpe, consisting of a single staff in 3/2 time. The key signature has one flat (B-flat).

Ah! que sont de_ve_nus nos jours les plus char_mants

Vocal line for Le Permesse, consisting of a single staff in 3/2 time. The key signature has one flat (B-flat).

Ah! que sont de_ve_nus nos jours les plus char_mants

Piano accompaniment for the second vocal part, consisting of two staves (treble and bass clef) in 3/2 time. The key signature has one flat (B-flat).

MELP.

Quand pourrions-nous ban_nir cet_te som_bre tris_tes_se Qui

M rè_gne de_puis si longtemp Dans les eli_mats où cou_le le Per_

M _mes_se. Ah! que sont de_venus nos jours

EUP.

Ah! que sont de_venus nos jours

LE PERM.

Ah! que sont de_venus nos jours

M
les plus char - mants Ah! que sont de_ve_nus — nos

E
les plus char - mants Ah! que sont de_ve - nus nos

Le
P
les plus char - mants Ah! que sont de_ve - nus nos

M
jours les plus charmants.

E
jours les plus charmants. La Gloi_re trop heu_reu_se Du Hé_ros qu'elle

Le
P
jours les plus charmants.

sert bor - ne tous les dé_sirs, A_avec elle au_trefois — nous fai -

F
 - sions ses plai_sirs Non rien ne peut cal _ mer no _ tre douleur af_

MELP.
 Ah! que sont de_ve_nus nos jours

E
 - freu _ se Non Ah! que sont de_ve_uus nos jours

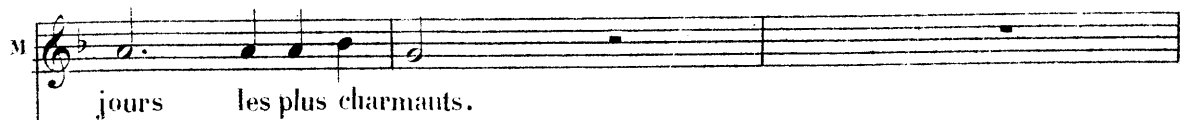
LE PERM.
 Ah! que sont de _ ve_nus nos jours

M
 les plus char _ mants. Ah! que sont de_ve_nus nos

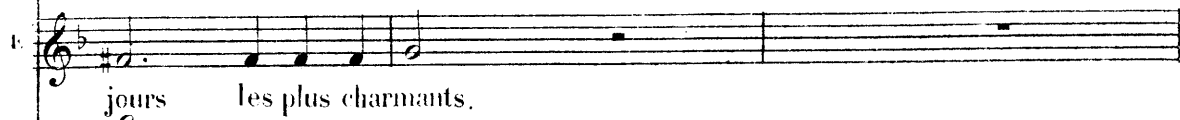
E
 les plus char _ mants Ah! que sont de_ve _ nus nos

Le P
 les plus char _ mants Ah! que sont de_ve _ nus nos

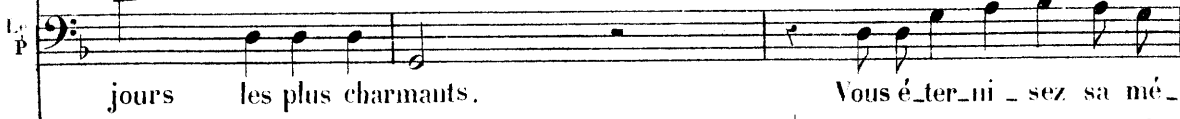
M
 jours les plus charmants.



E
 jours les plus charmants.



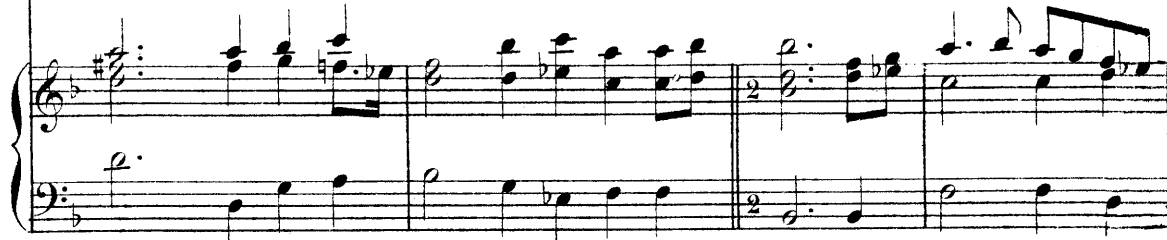
P
 jours les plus charmants. Vous é - ter - ni - sez sa mé -



Più All^o
 V^{os} seuls



Le P
 - moi - re Par le ré - cit de ses faits é - cla - tants Vous sauvez son grand

Le P
 nom de l'ou - tra - ge du temps Et tous vos soins sont pour a




Le P
 gloi - re Vous sau - vez son grand nom de l'ou -




Le
P

- tra - ge du temps Et tous vos soins sont pour la

Le
P

gloi - re Et tous vos soins et tous vos soins sont pour la

Le
P

clio Lento

gloi - re La seu - le paix a de

dolce

C

quoi nous char - mer Prépa - rez vos con - certs et ces - sez de vous

c

plain_dre Quoiqu'il puis - se se fai_re crain - dre

VARIANTE Il ai - me mieux se faire ai - mer

c

Il ai - me mieux se fai - re ai - mer — Il ai - me

MELP.

Quel bruit!

EUT.

Quel bruit!

c

mieux il ai - me mieux se faire ai - mer Quel bruit!

LE PERM.

Quel bruit!

doux

M
E
C
Le
P

Quelle dou - ce harmo - ni - e

Quelle dou - ce harmo - ni - e

Quelle dou - ce harmo - ni - e

Que - le dou - ce har - mo - ni - e

M
E
C
Le
P

Vient dissi - per notre mélan - co - li - e Quel

Vient dissi - per notre mélan - co - li - e Quel

Vient dissi - per notre mélan - co - li - e Quel

Vient dissi - per notre mélan - co - li - e Quel

M
bruit! quel_le dou_ce har_mo_ni_e

E
bruit! quel_le dou_ce har_mo_ni_e

C
bruit! quel_le dou_ce har_mo_ni_e

Le
P
bruit! quel_le dou_ce har_mo_ni_e

Detailed description: This system contains the first four staves of the musical score. The vocal parts (M, E, C, Le P) are in a soprano, alto, tenor, and bass clef respectively, all in a key with one flat (B-flat). They sing the lyrics 'bruit! quel_le dou_ce har_mo_ni_e'. The piano accompaniment is shown in a grand staff (treble and bass clefs) with chords and moving lines.

M
Vient dissi_per notre mélan_co_li_e.

E
Vient dissi_per notre mélan_co_li_e.

C
Vient dissi_per notre mélan_co_li_e.

Le
P
Vient dissi_per notre mélan_co_li_e.

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The vocal parts (M, E, C, Le P) continue with the lyrics 'Vient dissi_per notre mélan_co_li_e.'. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure, including a key signature change to two flats (B-flat and E-flat) in the final measure of the system.

SCÈNE II

LE PERMESSE, LES TROIS MUSES

Moderato

The first three systems of the piano accompaniment. The first system is marked *f*. The second system includes the instruction *en 8^{es} sempre*. The third system is marked *sempre f*. The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble.

LE PERMESSE

The fourth system of the score, featuring the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the bass clef and begins with the lyrics "Modé - rez vo - tre cours". The piano accompaniment is in the treble and bass clefs, marked *p*. The system concludes with a double bar line.

Le
P

Cou - lez plus len - te - ment im - pati -

Le
P

- en - tes on - des Modé -

Le
P

- rez vo - tre cours Coulez plus len - te -

Le
P

- ment im - pati - en - tes on - des

Lentement

Le
P

Vo - tre mur - mu - re trouble un con - cert si char -

Le
P

- mant Coulez plus len - te -

Le
P

- ment im - pa - ti - en - tes on - des Et

Le
P

vous di - vi - ni - tés des eaux Sor - tez de vos grot - tes pro -

Le P
- fou - des Pour é - cou - ter des chants si doux

The first system of music consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'fou' followed by a dotted half note 'des'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Le P
et si nou_veux. Sor - tez sor - tez de vos grot - tes pro -

The second system continues the vocal line with 'et si nou_veux. Sor - tez sor - tez de vos grot - tes pro -'. The piano accompaniment includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some chords marked with a fermata.

Le P
- fou-des Pour é - cou - ter des chants si doux et si nou -

The third system continues the vocal line with '- fou-des Pour é - cou - ter des chants si doux et si nou -'. The piano accompaniment features a more active right hand with eighth-note patterns and a steady bass line.

Le P
- veaux.

Fl. et V^{ns}
f

The fourth system shows the piano accompaniment for the final phrase '- veaux.'. It is marked with a forte 'f' dynamic and includes the instruction 'Fl. et V^{ns}'. The right hand plays a series of chords in the treble clef, while the left hand plays a bass line with some grace notes.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic development with some chords, and the left hand maintains the rhythmic accompaniment.

Third system of piano accompaniment. The right hand has more complex chordal textures, and the left hand's bass line becomes more active with sixteenth notes.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand features a series of chords, and the left hand has a more melodic bass line.

CLIO

Fifth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Ce bruit nous fait con...". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the previous systems.

LE PERM

- naï - tre qu'Apol - lou va pa - raî - tre Nous allons jou-

- ir des beaux jours Par son au - gus - te présen - ce

On - des re - pre - nez vo - tre cours Por

- tez en cent cli - mats Sa gloire et sa puissan - ce

SCÈNE III.

LE PERMESSE, LES TROIS MUSES, APOLLON ET LES CHŒURS.

APOLLON

Finis sez vos sou_pirs Je ra_mè - ne en ces lieux les

PIANO

A

Jeux et les Plaisirs. Le plus grand Hé_ros de la

A

ter - re Oc_cupé nuit et jour du soin de ses su_

A

- jets Au mi_lieu de la guer_re Leur fait goû_ ter u - ne pro_

A

- fon - de paix Au mi - lieu de la

A

guer - re Leur fait goû - ter u - ne pro - fon - de

MELP.

EUT.

CLIO.

A

Ses en_nemis troublés redoutent sa co - lè - re Son bras con_

Ses en_nemis troublés redoutent sa co - lè - re Son bras con_

Ses en_nemis troublés redoutent sa co - lè - re Son bras con_

paix. Ses en_nemis troublés redoutent sa co - lè - re Son bras con_

M
_ foud leur orgueil té_mé _ rai _ re

E
_ foud leur orgueil té_mé _ rai _ re

C
_ foud leur orgueil té_mé _ rai _ re

A
_ foud leur orgueil té_mé _ rai _ re Admi _ rez ses ver _ tus Cé_lé _

A
_ brez ses bien_faits Qu'il rè _ gue sur vous à ja_mais Qu'il

A
rè _ gue sur vous à ja_mais Admi_rez ses ver _ tus Cé_lé _

A

_brez ses bien_faits Qu'il rè - - - - - gne sur

A

vous à ja_mais Qu'il rè - - - - - gne sur

A

vous à ja - mais.

1^{re} Sop.

Ad_mi - rons ses ver - tus Cé - lé -

2^{de} Sop.

Ad_mi - rons ses ver - tus Cé - lé -

Ten.

Ad_mi - rons ses ver - tus Cé - lé -

Basses.

Ad_mi - rons ses ver - tus Cé - lé -

- brous ses bien - faits Qu'il rè - gue sur nous à ja -

- brous ses bien - faits Qu'il rè - gue sur nous à ja -

- brous ses bien - faits Qu'il rè - gue sur nous à ja -

- brous ses bien - faits Qu'il rè - gue sur nous à ja -

- mais Admi - rons ses ver - tus cé - lé - brons ses bien - faits Qu'il

- mais Admi - rons ses ver - tus cé - lé - brons ses bien - faits

- mais Admi - rons ses ver - tus cé - lé - brons ses bien - faits Qu'il

- mais

rè - gue qu'il rè - gue sur nous à ja - mais Admi - rous ses ver -

Admi - rous ses ver -

rè - gue sur nous à ja - mais

Admi - rous ses ver -

Detailed description: This system contains the first two musical systems. The first system features a vocal line with lyrics 'rè - gue qu'il rè - gue sur nous à ja - mais Admi - rous ses ver -' and a piano accompaniment. The second system continues with a vocal line 'Admi - rous ses ver -' and a piano accompaniment. The third system has a vocal line 'rè - gue sur nous à ja - mais' and a piano accompaniment. The fourth system has a vocal line 'Admi - rous ses ver -' and a piano accompaniment. The piano part consists of two staves with chords and moving lines.

tus Cé - lé - brous ses bien - faits Ad - mi - rous ses ver - tus Cé - lé -

tus Cé - lé - brous ses bien - faits Cé - lé -

Cé - lé - brous ses bien - faits Cé - lé -

tus Ad - mi - rous ses ver - tus

Detailed description: This system contains the third and fourth musical systems. The third system features a vocal line with lyrics 'tus Cé - lé - brous ses bien - faits Ad - mi - rous ses ver - tus Cé - lé -' and a piano accompaniment. The fourth system has a vocal line 'tus Cé - lé - brous ses bien - faits Cé - lé -' and a piano accompaniment. The fifth system has a vocal line 'Cé - lé - brous ses bien - faits Cé - lé -' and a piano accompaniment. The sixth system has a vocal line 'tus Ad - mi - rous ses ver - tus' and a piano accompaniment. The piano part consists of two staves with chords and moving lines.

- brous ses bien - faits Qu'il rè - - gue sur nous Qu'il
 - brous ses bien - faits Qu'il rè - gue sur nous à ja - mais Qu'il
 - brous ses bien - faits
 Qu'il rè - gue sur nous à ja - mais Qu'il

rè - - gue qu'il rè - gue sur nous à ja - mais.
 rè - - gue sur nous à ja - mais.
 rè - gue sur nous à ja - mais.
 rè - - gue sur nous à ja - mais.

Qu'il rè - - - gne sur

nous à ja - mais Qu'il rè - gne qu'il rè - gne sur nous à ja -

Qu'il rè - - - gne sur nous à ja -

- mais Ad-mi-rons ses ver - tus cé - lé - brons ses bien-faits Qu'il
 Cé - lé - brons ses bien-faits Qu'il
 Ad-mi-rons ses ver - tus cé - lé - brons ses bien - faits Qu'il
 - mais

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are: '- mais Ad-mi-rons ses ver - tus cé - lé - brons ses bien-faits Qu'il', 'Cé - lé - brons ses bien-faits Qu'il', 'Ad-mi-rons ses ver - tus cé - lé - brons ses bien - faits Qu'il', and '- mais'.

rè - gne sur nous qu'il rè-gne sur nous à ja - mais
 rè - gne sur nous qu'il rè-gne sur nous à ja - mais
 rè - - - - gne sur nous à ja - mais

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music continues in the same key and time signature. The lyrics are: 'rè - gne sur nous qu'il rè-gne sur nous à ja - mais', 'rè - gne sur nous qu'il rè-gne sur nous à ja - mais', and 'rè - - - - gne sur nous à ja - mais'.

Qu'il

Qu'il

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: the first staff has the lyrics "Qu'il", the second and third staves are empty, and the fourth staff has the lyrics "Qu'il". The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) containing the piano accompaniment. The music is in a key with one flat and a common time signature.

rè - - - gne sur nous à ja_mais Qu'il

Qu'il rè - gne sur nous à ja_mais Qu'il

Qu'il

rè - - - gne sur nous à ja_mais Qu'il

The second system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics: "rè - - - gne sur nous à ja_mais Qu'il", "Qu'il rè - gne sur nous à ja_mais Qu'il", "Qu'il", and "rè - - - gne sur nous à ja_mais Qu'il". The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) containing the piano accompaniment. The music continues in the same key and time signature as the first system.

rè - gne qu'il rè - gne sur nous à ja - mais.

rè - gne sur nous qu'il rè - gne sur nous à ja - mais.

rè - gne qu'il rè - gne sur nous à ja - mais.

rè - gne sur nous à ja - mais.

Récit mesuré

APOL.

Vi - vant sous sa con - dui - te Mu - ses dans vos Concerts Chan -

- tez ce qu'il a fait Chan - tez ce qu'il médi - te Et por - tez - en le

1^a 2^a

A

bruit au fond de l'Uni_vers - - vers Dans ce ré_cit

A

fai_tes en_ten_dre A l'Em_pi-re fran_çais ce qu'il doit es_pé_

A

- rer Au monde entier ce qu'il doit ad_mi_rer Aux Rois ce qu'ils

A

doivent ap_pren_dre Aux Rois ce qu'ils doivent ap_pren_dre

CHOEUR

1^{er} Dessus

Rangeons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -

2^e Dessus

Rangeons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -

Ténors

Rangeons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -

Basses

Rangeons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are for vocal parts: 1^{er} Dessus (Soprano), 2^e Dessus (Alto), Ténors (Tenors), and Basses (Basses). Each vocal staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The lyrics 'Rangeons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -' are written below each vocal staff. The fifth staff is for piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and a 3/4 time signature. The piano part features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

- vre Ran - geons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -

- vre Ran - geons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -

- vre Ran - geons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -

- vre Ran - geons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment from the first system. It consists of five staves. The top four staves are for vocal parts, each starting with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The lyrics '- vre Ran - geons-nous sous ses lois Il est doux de les sui -' are written below each vocal staff. The fifth staff is for piano accompaniment, with a grand staff and a 3/4 time signature. The piano part continues with its accompaniment, providing harmonic support for the vocalists.

APOL.

Rien n'est si doux que de vi - vre A la

-vre

-vre

-vre

-vre

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a bass clef vocal line with the lyrics 'Rien n'est si doux que de vi - vre A la'. Below it are three more vocal staves, each with a treble clef and the suffix '-vre'. The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs).

A

Cour de Lou - is Le plus par - fait des Rois

6

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a bass clef vocal line with the lyrics 'Cour de Lou - is Le plus par - fait des Rois'. Below it are two piano accompaniment staves (treble and bass clefs). A measure number '6' is written below the piano part.

Rien n'est si doux que de vi - vre

Rien n'est si doux que de vi - vre

Rien n'est si doux que de vi - vre

Rien n'est si doux que de vi - vre

The third system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal lines (bass, treble, treble, and bass clefs) with the lyrics 'Rien n'est si doux que de vi - vre'. The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs).

A la Cour de Lou - is le plus par - fait des

A la Cour de Lou - is le plus par - fait des

A la Cour de Lou - is le plus par - fait des

A la Cour de Lou - is le plus par - fait des

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "A la Cour de Lou - is le plus par - fait des". The piano part features a steady bass line and chords in the right hand.

Rois . A la Cour de Lou - is

Rois . A la Cour de Lou - is

Rois . A la Cour de Lou - is

Rois . A la Cour de Lou - is

The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "Rois . A la Cour de Lou - is". The piano part continues with similar harmonic support.

Le plus par-fait des Rois A la Cour de Lou-is le plus

Le plus par-fait des Rois A la Cour de Lou-is le plus

Le plus par-fait des Rois A la Cour de Lou-is le plus

Le plus par-fait des Rois A la Cour de Lou-is le plus

par-fait des Rois A la Cour de Lou-is le plus par-fait des Rois.

par-fait des Rois A la Cour de Lou-is le plus par-fait des Rois.

par-fait des Rois A la Cour de Lou-is le plus par-fait des Rois.

par-fait des Rois A la Cour de Lou-is le plus par-fait des Rois.

Récit

APOLLON

Je vais terminer la que - rel - le Qui désu - nit les saisons aujour -

- d'hui Oc - cu - pez - vous de sa gloi - re nou - vel - le Et for - mez des con -

- certs qui soient di - gnes de lui Oc - cu - pez - vous de sa gloi - renouvel -

- le Et for - mez des con - certs qui soient di - gnes de lui.

1^{er} AIR

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music begins with a whole rest in the treble and a quarter note in the bass. The melody in the treble staff is composed of eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical piece. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass staff continues with a steady accompaniment of eighth and sixteenth notes. The notation includes various accidentals and rests.

The third system shows the progression of the first air. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff continues with eighth and sixteenth notes. The key signature remains one flat.

The fourth system includes a repeat sign at the beginning of the treble staff. The melody continues with eighth and sixteenth notes in both staves. The bass staff accompaniment remains consistent with the previous systems.

The fifth system continues the first air. The treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass staff continues with eighth and sixteenth notes. The notation includes various accidentals and rests.

The sixth system concludes the first air. The treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass staff continues with eighth and sixteenth notes. The piece ends with a final cadence in the treble staff, marked with a double bar line and a fermata.

2^e AIR

The first system of the 2^e Air consists of two staves. The treble clef staff begins with a 3/4 time signature and contains a melody of quarter and eighth notes. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece and includes two endings. The first ending is marked '1^a' and the second ending is marked '2^a'. Both endings lead to a repeat sign. The notation includes various note values and rests.

The third system features a more active treble staff with sixteenth-note runs and chords. The bass staff continues with a steady accompaniment of quarter notes and chords.

The fourth system shows a continuation of the melodic and harmonic themes. The treble staff has a mix of eighth and quarter notes, while the bass staff maintains a consistent accompaniment.

The fifth system concludes the 2^e Air. It features a final melodic phrase in the treble staff and a concluding accompaniment in the bass staff, ending with a double bar line.

ENSEMBLE

EUT.

De nos char - mants con - certs que l'é - cho re - ten -

MELP.

Qu'avec nous tout — s'u - nis - se

-tis - se

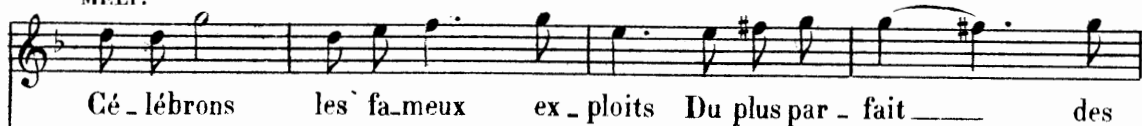
CLIO

Cé - lébrons les fameux ex - ploits Du plus par - fait des Rois

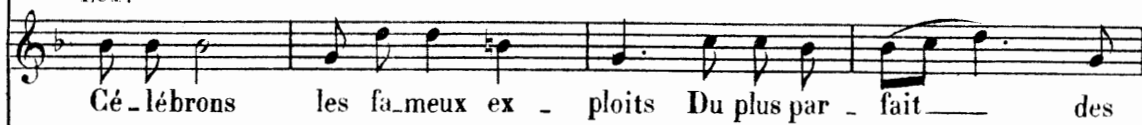
LE PERM.

Cé - lébrons les fameux ex - ploits Du plus par - fait des Rois

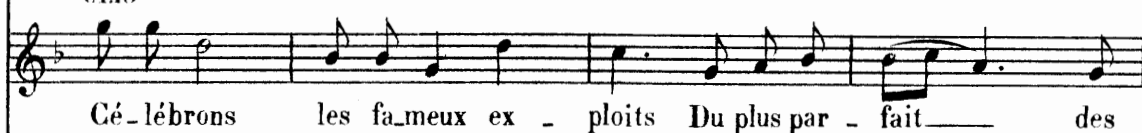
MELP.



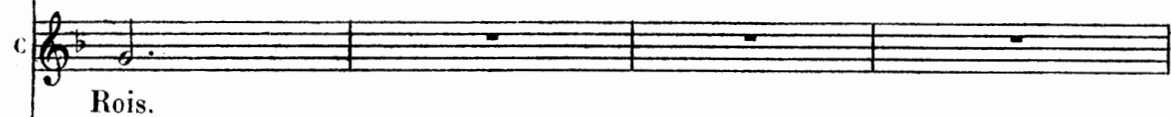
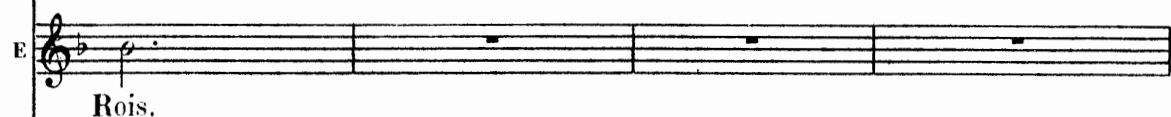
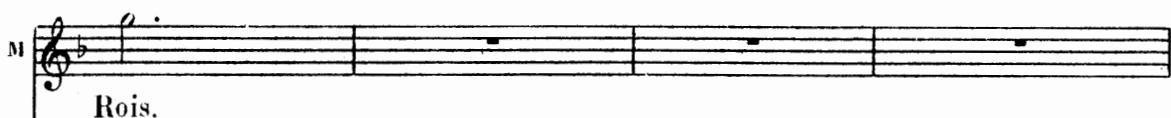
EUT.



CLIO



LE PERM.



le p

ces - se Aux pas de ce puis - sant vain - queur S'il

le p

fait admi - rer sa sa - ges - se Il fait re_dou_

le p

_ter sa va - leur S'il fait re_dou - ter sa sa -

le p

-ges - se Il fait re_dou - ter sa va - leur

GIGUE

The first system of the Gigue consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/4 time signature. The music starts with a series of chords and eighth notes, followed by a melodic line with a slur. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one flat, featuring a steady eighth-note accompaniment.

The second system continues the piece and includes a repeat sign. Above the first measure of the treble staff, the word "FIN" is written. The musical notation continues with similar rhythmic patterns and chordal structures as the first system.

The third system of the Gigue continues the melodic and harmonic development. The treble staff features a series of eighth-note chords and a melodic line with a slur. The bass staff provides a consistent eighth-note accompaniment.

The fourth system continues the piece, showing further melodic and harmonic progression. The treble staff has a melodic line with a slur, and the bass staff continues with its eighth-note accompaniment.

The fifth system continues the Gigue, with the treble staff featuring a melodic line with a slur and the bass staff providing accompaniment.

The sixth and final system of the Gigue concludes the piece. It features a double bar line at the end, with a "D.C." (Da Capo) marking below the bass staff. The treble staff ends with a final chord and a slur, while the bass staff concludes with a final note.

CHOEUR FINAL

1^{er} Dessus *f*

Ai - mons sans nous con - traindre Nous n'a - vons rien à craindre Jus -

2^{es} Dessus *f*

Ai - mons sans nous con - traindre Nous n'a - vons rien à craindre Jus -

Ténors *f*

Ai - mons sans nous con - traindre Nous n'a - vons rien à craindre Jus -

Basses *f*

Ai - mons sans nous con - traindre Nous n'a - vons rien à craindre Jus -

-ques dans ses ri - gueurs L'a - mour à des dou - ceurs L'ob -

-ques dans ses ri - gueurs L'a - mour l'a - mour à des dou - ceurs L'ob -

-ques dans ses ri - gueurs L'a - mour l'a - mour à des dou - ceurs L'ob -

-ques dans ses ri - gueurs L'a - mour l'a - mour à des dou - ceurs L'ob -

-jet le plus sé - vè - re S'arme en vain de fier - té Quand

-jet le plus sé - vè - re S'arme en vain de fier - té Quand

-jet le plus sé - vè - re S'arme en vain de fier - té Quand

-jet le plus sé - vè - re S'arme en vain de fier - té Quand

on sait l'art de plai - re On est bien - tôt é - cou - té.

on sait l'art de plai - re On est bien - tôt é - cou - té.

on sait l'art de plai - re On est bien - tôt é - cou - té.

on sait l'art de plai - re On est bien - tôt é - cou - té.

PREMIERE ENTRÉE

Le théâtre représente une campagne riante, coupée de plusieurs ruisseaux, et bordée de coteaux couverts de fleurs et de verdure.

Dans cette Entrée est représenté l'Amour coquet.

PRÉLUDE

SCÈNE I

LE PRINTEMPS seul

Gai

LE PRINTEMPS

L'af - freu - se dis - corde en ce jour Renou - velle en - tre

nous u - ne guer - re fa - ta - le Chaque sai - son tour à tour

Veut l'empor - ter sur sa ri - va - le Mais en vain au prin - temps on veut

— donner la loi J'es - pè - re qu'Apol - lon s'ex - plique - ra pour moi J'a -

le
P

- ni - me tou - te la na - tu - re Des plus af - freux Hi - vers jé -

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line (treble clef) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment (grand staff) features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

le
P

- car - te les frimats J'amè - ne les beaux jours les fleurs et la ver - du -

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues with quarter notes D5, E5, F5, and G5. The piano accompaniment maintains its accompaniment pattern with some harmonic shifts.

le
P

- re La Terre à mon re - tour reprend tous ses ap - pas Les Ris, les

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features more complex chordal textures in the right hand.

le
P

Jeux la char - man - te jeu - nes - se Ac - com - pa - gnent tou -

Detailed description: This system contains the fourth line of music. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with its accompaniment pattern.

le
p

- jours mes pas Les Ris, les Jeux, la char - man - te jeu - nes - se

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "- jours mes pas Les Ris, les Jeux, la char - man - te jeu - nes - se". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature.

le
p

Ac - com - pa - gnent tou - jours mes pas Les Plai - sirs me

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics "Ac - com - pa - gnent tou - jours mes pas Les Plai - sirs me". The bottom staff is a piano accompaniment.

le
p

sui - vent sans ces - se Tout lan - guit tout lan -

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics "sui - vent sans ces - se Tout lan - guit tout lan -". The bottom staff is a piano accompaniment.

le
p

- guit où je ne suis pas Les Plai - sirs me

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The top staff is a vocal line with lyrics "- guit où je ne suis pas Les Plai - sirs me". The bottom staff is a piano accompaniment.

sui - vent sans ces - se Tout lan - guit tout lan - guit où

je ne suis pas Tout lan - guit tout lan -

- guit où je ne suis pas Pour ob - te -

- nir la pré - fé - ren - ce Fai - sons é - cla - ter ma puis - san - ce

LE PRINTEMPS

As - sem - blons les Plai - sirs a - vec tous leurs at -

doux

_traits Que la terre em - bel - lie é - ta - le mes bien - faits

As - sem - blons les Plai - sirs a - vec tous leurs at -

_traits Que la terre em - bel - lie é - ta - le mes bien - faits Que la

le
P

bril - lan - te Flore et le jeu - ne - Zé - phi -

le
P

- re Par - fu - ment en ces lieux l'air que l'on y res - pi -

le
P

- re Que la bril - lan - te Flore et le jeu - ne Zé - phi -

le
P

- re Par - fu - ment en ces lieux l'air que l'on y res - pi - re

SCENE II

PLAINTE DE ZEPHIRE

PIANO

The first system of the piano accompaniment is written in 3/4 time. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand features a melodic line with a long slur over the first two measures, followed by eighth-note patterns. The left hand provides a harmonic accompaniment with a steady eighth-note bass line.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line with eighth-note runs and slurs. The left hand maintains a consistent eighth-note accompaniment.

The third system shows the piano accompaniment with a melodic line in the right hand that includes a sharp sign (#) and various note values. The left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

The fourth system of the piano accompaniment features a more complex melodic line in the right hand with many beamed eighth notes and slurs. The left hand accompaniment remains steady.

The fifth and final system of the piano accompaniment on this page shows the right hand with a melodic line that includes a circled note and various rhythmic patterns. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a series of chords and melodic fragments, with a flat (b) indicating a key signature change. The bass staff provides a harmonic accompaniment with a long note in the first measure.

Second system of musical notation. The treble staff shows a more active melodic line with slurs and accents. The bass staff continues the accompaniment with a prominent slur over several measures.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with various intervals and a sharp sign (#) indicating a key signature change. The bass staff has a more rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with a flat (b) and a sharp sign (#). The bass staff has a more rhythmic accompaniment with a sharp sign (#).

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a flat (b) and a sharp sign (#). The bass staff has a more rhythmic accompaniment with a flat (b).

ZÉPHIRE, seul.

Charmants ruis - seaux bo - ca - ges renaî - sants Vous a - viez au - tre -

- fois de quoi flat - ter mes sens Je goû - tais à vous voir u - ne dou -

- ceur extrê - me Charmants ruis - me Si pour mes

1^a 2^a

yeux vous n'avez plus d'appas - Ah! ne vous en offensez pas Ils

1^a

n'en sauraient trouver loin de cel - le que j'ai - me. Si pour me

2^a

- me .

Mon cœur in - cons - tant et lé - ger S'est toujours fait un plai -

1^a 2^a

- sir de chan - ger Mon cœur in - cons - ger, A brû -

z

ler plus d'un jour rien n'a pu le con_train_dre Mais il revient à Flore elle

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line (marked 'z') begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "ler plus d'un jour rien n'a pu le con_train_dre Mais il revient à Flore elle". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with chords and moving lines.

z

fi _ xe ses vœux Ses ap_pas dans mon âme ont ral_lu_mé des

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues with the lyrics: "fi _ xe ses vœux Ses ap_pas dans mon âme ont ral_lu_mé des". The piano accompaniment continues with harmonic support.

z

feux Que je ne puis é_tein - dre Ses ap_pas dans mon

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line includes a fermata over the word "é_tein" and continues with the lyrics: "feux Que je ne puis é_tein - dre Ses ap_pas dans mon". The piano accompaniment continues.

z

âme ont ral_lu_mé des feux Que je ne puis é_tein - dre

Detailed description: This system contains the fourth and final line of music on the page. The vocal line concludes with the lyrics: "âme ont ral_lu_mé des feux Que je ne puis é_tein - dre". The piano accompaniment concludes the system.

SCÈNE III

ZÉPHIRE, CLORIS

ZÉPHIRE

CLORIS

PIANO

Je vois Clo_ ris Finissez vos re _

- grets Dans ces lieux sa pré_

ZÉPHIRE

Flo_re ne répond point à mon im_ pa_ ti _ en _ ce

_ sen _ ce Va bien_ tôt dis_ si_ per nos chagrins in_ qui_ ets

(fort gai)

Z

Vous pou _

z

-vez a - dou - cir les maux de son ab - sen - ce Vous ê - tes à mes

z

yeux plus bel_le que ja - mais Si vous blâ -

z

_mez mon in - cons - tan - ce N'en ac_cu_ssez - que vos at -

z

- traits Si vous blâ - mez mon in - cons - tan ce

CLORIS

Je ne puis rien com -
 n'en ac - cu - sez que vos at - traits

ZÉPHIRE

-prendre à votre hu - meur lé - gè - re L'a - mour est un tri -

CLORIS

Vos dis - cours ne me touchent
 -but qu'on doit à la beau - té

gè - re Je connais trop vo - tre lé - gè - re - té.

CLORIS

Vous sen - tez mal - gré vous affai - blir vo - tre chaî - ne Quand vous voy -

-ez Flore un mo - ment - ment Vous la cher - chez a - vec empres - se -

- ment Et vous la quitte - rez - sans pei - ne Vous la cher - - ne

ZÉPHIRE

Le seul a - mour a droit de nous char - mer A son gré sous ses

lois il nous ran - ge Est - ce ma fau - te si je

chan - ge Lors que d'un feu nou - veau ce Dieu — va m'en - flam -

-mer Est - ce ma fau - te si je chan - ge

Lorsque d'un feu nou - veau ce Dieu veut — m'en - flam - mer.

Pendant le prélude suivant la Terre s'embellit

PRÉLUDE

The musical score is presented in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs) and a flute part. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/8. The first system is labeled 'PRÉLUDE'. The music features a flowing melody in the right hand of the piano, often with slurs, and a more rhythmic accompaniment in the left hand. The flute part enters in the final system, mirroring the piano's melodic line. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte).

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with a long slur over the first four measures, while the left hand provides a steady bass line.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with some chordal textures, and the left hand maintains the bass line.

Third system of piano accompaniment. The right hand consists of block chords and some moving lines, while the left hand has a rhythmic pattern of eighth notes.

ZÉPHIRE

Fourth system of music. The vocal line (ZÉPHIRE) is mostly silent, with the word "Que" appearing at the end. The piano accompaniment continues with a consistent bass line and chordal support.

z

Fifth system of music. The vocal line (z) begins with the lyrics "vois-je? la Ter-re se pa-re de ses ornements les plus beaux". The piano accompaniment continues with a consistent bass line and chordal support.

ZÉPHIRE

Quel le dou - ceur se mêle au mur - mu - re des eaux

Le

Ciel prodiguei - ci ce qu'il a de plus ra - re

Tout y semble char - mer les soins de mon a - mour

z

Ô Dieux! ô Dieux! c'est la brillan - te Flo -

z

-re Les fleurs quesous nos pas La

z

Ter - re fait é - clo - re M'annon - cent son re - tour Les fleurs quesous nos

z

pas La Ter - re fait é - clo - re M'an - non - cent son re - tour

SCENE IV

ZÉPHIRE, FLORE

ZÉPHIRE

Belle Flo-re que votre ab-sen-ce Ex-pose un cœur fi-dè-

PIANO

Z

-le à de funestes coups Les maux les plus cruels de l'A-

Z

-mour en cour-roux Négalent point la vi-o-len-ce Des

FLORE

maux qu'on souffre en votre ab-sen-ce Ne venir vous of-

F
_frir de vo - la - ges a - mours?

Z

Mon cœur

F

Z

brû - le pour vous dû - ne flam - me é - ter - nel - le

Avant

F

que le Prin - temps eût fi - ni les beaux jours Je la ver -

F

_rais in - fi - dè - le si je vou - lais ré - pondre à votre ar - deur

F
Z

uou - vel - le

Nou je ne puis ces - ser d'a - do - rer vos at -

F
Z

Nou je ne vous croi - rai jamais

- traits Croyez en mes ser -

F
Z

Je vous cou -

ments mou a - mour est ex - trê - me

F

- mais mieux que vous mê - me Tous vos ser - ments

F

sont super - flus Bien - tôt vous ne m'aime_riez plus

F

Si je di - sais que je vous ai - me Bien - tôt vous

F

ne m'aime - riez plus si je di - sais que je vous ai -

F

- me

Z

Vo - tre froi - deur pour moi s'ex - pli - que chaque

F U - ne cru - el - le ex - pé - ri - en - ce Me doit fai -

Z jour

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "U - ne cru - el - le ex - pé - ri - en - ce Me doit fai -". The middle staff is a piano accompaniment line in treble clef with the same key signature, with the word "jour" written below it. The bottom staff is a grand staff with a bass clef on the left and a treble clef on the right, both with a key signature of two flats. The music is in a 4/4 time signature.

F - re craindre l'A - mour Sous u - ne trom -

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are "- re craindre l'A - mour Sous u - ne trom -". The bottom staff is a grand staff with a bass clef on the left and a treble clef on the right, both with a key signature of two flats. The music continues from the first system.

F - peuse ap - pa - ren - ce Il tri - om - phe ai - sé - ment de no - tre ré - sis -

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are "- peuse ap - pa - ren - ce Il tri - om - phe ai - sé - ment de no - tre ré - sis -". The bottom staff is a grand staff with a bass clef on the left and a treble clef on the right, both with a key signature of two flats. The music continues from the second system.

F - tan - ce Hé - las! hé - las! il s'en faut bien Quand

The fourth system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are "- tan - ce Hé - las! hé - las! il s'en faut bien Quand". The bottom staff is a grand staff with a bass clef on the left and a treble clef on the right, both with a key signature of two flats. The music continues from the third system.

F il nous a sou_mis Qu'il tien - ne ce qu'il a pro - mis

Z Fi_ez

Z vous à l'A_mour ses ri_gueurs in_hu_mai_nes ne doi_vent point cau_

Z _ser de trou - ble ni d'en - nui Il ne pro_met ja_mais de dou_

Z _ceurs in_cer_tai_nes Il a de quoi pa_yer les pei_nes d'un

F Jus - que dans ses plai -

Z cœur qui s'a - bau - don - ne à lui

F - sirs il nous for - ce à nous plain - dre

Z Ces - sez ces - sez de crai -

F Ces - sez de me con -

Z - dre Quit - tez u - ne vai - ne fier - té

Lentement

F
_train_dre mon cœur n'est que trop a_gi_té Ah! qu'il

Z
Ah! qu'il

F
est ma_lai_sé Quand l'a_mour est ex_trê_me de ré_sis_ter à ce qu'on

Z
est ma_lai_sé Quand l'a_mour est ex_trê_me de ré_sis_ter à ce qu'on

F
ai_me Ah! qu'il est ma_lai_sé Quand l'A_mour est ex_

Z
ai_me Ah! qu'il est ma_lai_sé Quand l'A_mour est ex_

F
_trê - me de ré - sis - ter à ce qu'on ai - me Ah!

Z
_trê - me de ré - sis - ter à ce qu'on ai - me Ah!

F
qu'il est ma_lai - sé Quand l'a_mour est ex - trê - me De ré - sis -

Z
qu'il est ma_lai - sé Quand l'a_mour est ex - trê - me De ré - sis -

F
_ter à ce qu'on ai - me

Z
_ter à ce qu'on ai - me

Gai

Pour tri_om - pher des sai -

z

sons au_jour_dhui le Prin_temps vient i_ci fai_re briller sa

z

gloi_re Se_con_dous ses ef_forts U_ne tel_le vic_

z

_toi_re Nous rē_gar_de aussi bien que lui.

MARCHE

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment in a minor key.

Second system of musical notation, including the vocal line with the lyrics "C'est en -" and piano accompaniment.

Third system of musical notation, including the vocal line with the lyrics "-vain que la sa - ges - se veut for - cer mes sen - ti - ments Pour les" and piano accompaniment.

Fourth system of musical notation, including the vocal line with the lyrics "cours que l'a - mour bles - se tous les plai - sirs sont char - mants Quand on" and piano accompaniment.

Fifth system of musical notation, including the vocal line with the lyrics "n'a point de ten - dres - se On n'a point d'heu - reux mo - ments." and piano accompaniment.

*
 Tout cède à vos doux ap - pas Dé - es - se tout

FIN
 cède à vos doux ap - pas Quand par vos yeux l'A - mour

bles - se Quel cœur ne se sou - met pas Les Ris, les Jeux,

*
 la Jeu - nes - se sans ces - se sui - vent vos pas.

DEUXIEME AIR

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/2. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3. A dynamic marking of *f* is placed above the first measure of the lower staff.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a time signature of 2/2. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a time signature of 2/2. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a time signature of 2/2. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a time signature of 2/2. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord of G2 and B-flat2, followed by a half note chord of G2 and B-flat2, and then a series of eighth notes: G2, A-flat2, B-flat2, C3, D3, E3, F3, G3.

PREMIÈRE ENTRÉE

SCENE V

LE PRINTEMPS

Jeu-ne Zé-phi-re et vous bel-le Dé-es-se rassemblez vos at-

PIANO

Le P traits ma gloi-re vous en pres-se pres-se Joi-guez la dou-

Le P -ceur des a-mours A la dou-ceur des beaux jours Joi-guez la dou-

Le P -ceur des a-mours à la dou-ceur des beaux jours

FLORE

Amour tu m'as sou - mise en - core à ta puis - san - ce

Loi - n de te fai - re ré - sis - tan - ce A re - pren - dre mes

nœuds j'ai trou - vé des ap - pas amour

tu m'as sou - mi - se en - core à ta puis - san - ce Loi - n de te

F
 fai_re ré_sis - tan - ce à re - prendre mes nouuds j'ai trou -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a triplet of eighth notes: F4, G4, A4. The lyrics are "fai_re ré_sis - tan - ce à re - prendre mes nouuds j'ai trou -". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a simple bass line.

F
 -vé des appas je de_vais é - vi - ter u - ne chaî - ne uou -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic flourish with a slur and a fermata over the notes G4, A4, Bb4. The lyrics are "-vé des appas je de_vais é - vi - ter u - ne chaî - ne uou -". The piano accompaniment continues with harmonic support, including some chromatic movement in the right hand.

F
 -vel - le Mais si Zéphire en - fin est de - ve - nu fi - dè -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic flourish with a slur and a fermata over the notes G4, A4, Bb4. The lyrics are "-vel - le Mais si Zéphire en - fin est de - ve - nu fi - dè -". The piano accompaniment continues with harmonic support, including some chromatic movement in the right hand.

F
 -le Amour je te dois trop je ne m'en re - pens

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic flourish with a slur and a fermata over the notes G4, A4, Bb4. The lyrics are "-le Amour je te dois trop je ne m'en re - pens". The piano accompaniment continues with harmonic support, including some chromatic movement in the right hand.

F

pas A-mour je te dois trop je ne m'en repens pas Je de-

The first system of music consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a whole note 'pas', followed by a series of eighth and sixteenth notes for 'A-mour je te dois trop'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

F

-vais é - vi - ter u - ne chai - ne si bel - le

The second system continues the vocal line with 'vais é - vi - ter u - ne chai - ne si bel - le'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with the right hand playing chords and the left hand playing a consistent eighth-note bass line.

F

Mais si Zé-phire en - fu - est de - ve - nu fidè - le Amour

The third system features the vocal line starting with 'Mais si Zé-phire en - fu - est de - ve - nu fidè - le Amour'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic structure, providing harmonic support for the vocal melody.

F

je te dois trop je ne m'en re - pens pas A -

The fourth system concludes the vocal line with 'je te dois trop je ne m'en re - pens pas A -'. The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

amour je te dois trop je ne m'en re..pens pas

ZÉPHIRE. ♩

Le Prin _ temps est comblé de gloi _ re Il bril _ le dans tout l'u _ ni _

1^a 2^a §

_ vers Le _ vers Célébrons dans nos con _ certs Sa nouvel _ le vic _ toi _

1^a §

_ re Célébrons dans nos con _ certs Sa nouvel _ le victoi _ re Cé _ lé _

2^a

z.

- re

1^{re} Dessus.

Le Prin - temps est comblé de gloi - re Il bril - le dans tout l'u - ni -

2^{de} Dessus.

CHŒUR.

Ténors.

Basses.

Le Prin - temps est comblé de gloi - re Il bril - le dans tout l'u - ni -

- vers Le Prin - temps est comblé de gloi - re Il bril - le dans tout l'u - ni -

Il bril - le dans tout l'u - ni -

Il bril - le dans tout l'u - ni -

- vers

- vers Célébrons dans nos con_certs Sa nouvel_Le victoi - re Célébrons dans nos con -

- vers

- vers

Célébrons dans nos con_certs Sa nouvel_Le victoi - re

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment is in a bass register. The lyrics are: "- vers Célébrons dans nos con_certs Sa nouvel_Le victoi - re Célébrons dans nos con -". There are two empty vocal staves below the first one, both labeled "- vers". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef).

- certs Sa nouvelle victoi - re Célébrons dans nos con_certs Sa nouvelle victoi -

Sa nouvelle victoi - re Sa nouvelle victoi -

Sa nouvelle victoi - re Sa nouvelle victoi -

Célébrons dans nos con_certs

This system contains the second vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "- certs Sa nouvelle victoi - re Célébrons dans nos con_certs Sa nouvelle victoi -". There are two empty vocal staves below the first one, both labeled "Sa nouvelle victoi - re". The piano accompaniment continues with two staves (treble and bass clef). The lyrics "Célébrons dans nos con_certs" are written below the piano accompaniment.

re Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi

re

re

Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in G major (one flat) with lyrics: "re Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi". The second staff is a vocal line with the lyric "re". The third staff is another vocal line with the lyric "re". The bottom two staves are piano accompaniment, with the bass line starting on a whole note G and the treble line playing chords. The system concludes with a double bar line.

re Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi re.

Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi re.

Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi re.

re Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi re.

Detailed description: This system contains the next four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics: "re Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi re.". The second staff is a vocal line with lyrics: "Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi re.". The third staff is a vocal line with lyrics: "Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi re.". The fourth staff is a vocal line with lyrics: "re Cé_lé_brons dans nos con_certs Sa nouvel_le vic_toi re.". The bottom two staves are piano accompaniment, continuing the harmonic support for the vocal lines. The system concludes with a double bar line.

Fin de la 1^{re} Entree

DEUXIÈME ENTRÉE

Le théâtre représente un verger magnifique et dans l'éloignement la terre couverte de moissons.

SCÈNE I.

L'ÉTÉ SEUL.

Moderato.

PRÉLUDE.

PIANO

The musical score is a piano prelude in 5/8 time, one sharp (F#). It consists of five systems of two staves each. The tempo is marked 'Moderato'. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines in both the treble and bass clefs. The first system begins with a treble clef staff containing a series of chords and a bass clef staff with a simple accompaniment. The subsequent systems continue the piece with more complex textures and melodic development.

L'ÉTÉ.

Je viens ac - com - plir les pro - mes - ses Que le Prin -

- temps a fait à l'U - ni - vers Par - tout on voit les champs cou -

- verts De mes a - bon - dan - tes ri - ches - ses Sans moi sans

mon di - vin se - cours Vai - ne - ment les mor - tels com -

- men - ce - raient de vi - vre Bien - tôt l'af - freu - se

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a treble clef with a G4 chord and a bass clef with a G3 chord. The lyrics are: - men - ce - raient de vi - vre Bien - tôt l'af - freu - se.

fain termi - ne - rait leurs jours C'est moi seul qui les en dé -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a treble clef with a G4 chord and a bass clef with a G3 chord. The lyrics are: fain termi - ne - rait leurs jours C'est moi seul qui les en dé -.

- li - vre Mes dons sont pré - ci - eux on ne me voit ja -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a treble clef with a G4 chord and a bass clef with a G3 chord. The lyrics are: - li - vre Mes dons sont pré - ci - eux on ne me voit ja -.

- mais Sans Ver - tum - ne Pomone et l'ai - ma - ble Cé - res.

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a treble clef with a G4 chord and a bass clef with a G3 chord. The lyrics are: - mais Sans Ver - tum - ne Pomone et l'ai - ma - ble Cé - res.

SCÈNE II.

L'ÉTÉ, VERTUMNE.

L'ÉTÉ.

Quelle som-bre mé-lan-co-li-e En-tre-

PIANO.

VERTUMNE.

-tient vo-tre rê-ve-ri-e L'AMOUR me fait sen-

v.

-tir ses plus funestes coups: Pomone est à mes vœux toujours in-lex-o-

L'ÉTÉ.

-ra-ble Es-pé-rez un des-tin plus doux: Il vient un

i^e. 

 temps où l'Amour fa - vo - ra - ble A - dou - cit son cour - roux II

i^e. 

 faut sur les Sai - sons remporter la vic - toi - re U - nissons nos ef -

i^e. 

 - forts dans nos com - muns be - soins Triomphons s'il se

i^e. 

 peut vous partagez ma gloi - re Vous devez parta - gez mes soins.

SCÈNE III.

VERTUMNE SEUL.

PRÉLUDE.

PIANO.

VERTUMNE.

Que mon des - tin est déplo - ra - ble

Que mon déses - poir est af - freux

v. 

A - mour im - pi - toy - a - ble

v. 

Si tu ne veux me ren dre heu - reux Ah!

v. 

lais - se - moi du moins le fu - neste a - van - ta - ge De ha - ïr en -

v. 

- fin qui m'ou - tra - ge Et de pou - voir bri - ser mes nœuds.

VERTUMNE.

Je vois Po - mo - ne qui s'a -

v. - van - ce Elle approche à re - grets

v. el - le craint ma pré - sen - ce

SCÈNE IV

VERTUMNE, POMONE.

Lentement.

VERTUMNE.

Si vous m'avez cru dans ces lieux Vous n'auriez évi -

PIANO.

POMONE.

- té je le vois à vos yeux Je fuis l'A_mour a_vec un soin ex -

P.

- tré_me Vous m'en parlez toujours je ne veux plus vous voir Je crains son fineste pou -

P.

- voir je ne vous fui_rais pas si vous é_tiez de mè -

VERTUMNE.

P.

- me Je ne vous fui_rais pas — si vous é_tiez de mè - me Non

V.

vous ne fuyez point l'A_mour Vous fuy_ez un amant que votre cœur dé_

V.

- daigne Ah! — je ne vois que trop ce qu'il faut que je crai_gue Votre ha_i ne pour

POMONE.

V.

moi re - dou - ble cha - que jour Mon cœur n'a con_tre

P.

vous ni haïne ni co_lè_re Si je vous ha_ïs_sais je ne vous fui_rais

P.

pas Je redoute un pen_chant à moure_pos con_traitre L'A_

P.

mour incessamment vous attache à mes pas Je fuis ses dangereux ap

VERTUMNE.

P.

_ pas En vain je me fais vi_o_len_cé Je ju_re cha_que

v. jour de ne vous voir jamais Et de for_cer mon a_mour au_ si_

v. - len_ ce Si tôt que je re_ vois vos dangereux at_ traits Je ne me souviens

POMONE.
v. plus des serments que j'ai faits Ne vous re_bu_tez point o_ sez tout en_ tre_

P. - prendre On peut vaincre l'A_ mour a_ vec un peu d'ef_ fort Il n'est ja_

P. _mais le plus fort quand on veut bien s'en dé_ fen_ dre.

VERTUMNE.

C'est par vos yeux qu'il règne dans les

v. cours A ses dan - ge - reu - ses douceurs Dès qu'on vous voit il faut

v. — se ren - dre N'ai - merez-vous jamais — à vo - tre tour.

v. — Vous dispo - sez de — l'A - mour Pour en don - ner

v.

et pour n'en jamais pren - dre Vous dispo - sez de l'A -

v.

- mour Pour en - don - ner Et pour n'en jamais pren - dre

POMONE.

Vous ne cher - chez qu'à troubler ma rai - son Il ne faut qu'un mo -

P.

- ment pour se lais - ser sur - pren - dre Je veux de vos dis - cours

VERTUMNE.

P.

é - vi - ter le poi - son Et je ne veux plus les en - ten - dre In -

V.

-gra-te c'enest fait je ne vous verrai plus Je suis trop rebu_té par vos cruels re-

V.

-fus Vos mépris contre moi n'ont que trop su pa - raî - tre O

POMONE.

P.

Dieux! Quoi vous plai - gnez mondestin rigou - reux Je ne connaissais

VERTUMNE. POMONE.

P.

point les tourments amou - reux Et pourquoi voulez-vous me les fai-re connaî - -

VERTUMNE.

P.

tre? L'Amour sou-met les hom-mes et les

v.

Dieux Tout ce qu'on fait pour s'en dé-fen-dre Ne sert qu'à

v.

ren-dre Son tri-om-phe plus glo-ri-eux Tout ce qu'on

v.

fait pour s'en dé-fen-dre Ne sert qu'à ren-dre Son tri-om-phe plus glo-ri-

POMONE.


L'Amour sou - met les hom - mes et les Dieux
 - eux L'Amour sou - met les hom - mes et les

L'Amour sou - met les hom - mes et les Dieux Tout ce qu'on
 Dieux L'Amour sou - met les hom - mes et les Dieux

fait pour s'en dé - fen - dre Ne sert qu'à ren - dre Son tri - om - phe plus glori -

- eux Tout ce qu'on fait pour s'en dé - fen - dre Ne sert qu'à
 Tout ce qu'on fait pour s'en dé - fen - dre Ne sert qu'à ren - dre, ne sert qu'à

P. 
 ren-dre Son tri - om - phe plus glo-ri - eux Tout ce qu'on fait tout ce qu'on

V. 
 ren-dre Son tri - om - phe plus glo-ri - eux Tout ce qu'on



P. 
 fait pour s'en dé - fen-dre Ne sert qu'à rendre Son tri - om - phe plus glo - ri -

V. 
 fait pour s'en dé - fen-dre Ne sert qu'à rendre Son tri - om - phe plus glo - ri -



P. 
 - eux.

V. 
 - eux. Ah! que l'A-mour a peu de gloi - - re Lorsque par



v. vous il tri - om - phe d'un cœur Ses traits n'ont point de

The first system of music consists of a vocal line (marked 'v.') and piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'vous il tri - om - phe d'un cœur Ses traits n'ont point de'. The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs, also in one sharp. The music features a mix of eighth and sixteenth notes in the vocal line and chords and moving lines in the piano accompaniment.

v. part à sa vic - toi - re De son tri -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'part à sa vic - toi - re De son tri -'. The musical notation follows the same format as the first system, with a vocal line and piano accompaniment in one sharp.

v. - omphé il vous doit tout l'hon - neur C'est par

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- omphé il vous doit tout l'hon - neur C'est par'. The musical notation follows the same format as the previous systems.

v. vos ap - pas — qu'il est vain - queur Il ne faut que vous

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'vos ap - pas — qu'il est vain - queur Il ne faut que vous'. The musical notation follows the same format as the previous systems.

v. voir pour le croi - re Ah! que l'A - mour a

v. pende gloi - re Lors - que par vous il tri -

POMONE.
v. - om - phe d'un cœur - Cé - rès vient honorer ces

p. lieux de sa pré - sen - ce

SCÈNE V

CÉRÈS, VERTUMNE, POMONE

CÉRÈS

Je vois a_ vec plai_ sir nos cœurs d'intel_ li_

PIANO

c. - gen_ ce Ver_ tum_ ne en_ fin n'est plus si re_ dou_ té.

c. Que sur nos fai_ bles cœurs l'a_ mour a de puis_ san_ ce On

Gai

c. s'ar_ me con_ tre lui d'u_ ne vai_ ne fier_ té Il faut cé

c. *der il faut se ren_dre Il faut cé_der il faut se*

POMONE
Il faut cé_der il faut se ren_dre il faut se

VERTUMNÉ
Il faut cé_der il faut se

c. *ren_dre En fa_ veur d'un amour si tendre et si char_mant Quel*

P. *ren_dre En fa_ veur d'un amour si tendre et si char_mant*

V. *ren_dre En fa_ veur d'un amour si tendre et si char_mant*

c. *cœur peut long_ temps se dé_ fen_ dre Contre un par_ fait a_ mant?*

POMONE
Quel

C. Il faut cé-

P. cœur peut longtemps se dé-fen-dre Contre un par-fait a-mant

C. -der il faut se ren-dre Il faut se rendre il faut se

P. Il faut cé-der il faut se ren-dre Il faut se

VERTUMNE

Il faut cé-der il faut se

C. ren-dre en fa-veur d'un amant Si tendre et si charmant.

P. ren-dre en fa-veur d'un amant Si tendre et si charmant.

V. ren-dre en fa-veur d'un amant Si tendre et si charmant.

AIR
VERTUMNE

J'en'ai point de re - gret aux ri - gueur - s de mes chai - nes J'en suis as -

The first system of the musical score for 'AIR VERTUMNE'. It features a vocal line in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are 'J'en'ai point de re - gret aux ri - gueur - s de mes chai - nes J'en suis as -'. Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves, treble and bass clef, with a key signature of two sharps and a common time signature.

- sez récompen - sé Qu'avec plai - sir quand l'orage est pas - sé On se ressou -

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics '- sez récompen - sé Qu'avec plai - sir quand l'orage est pas - sé On se ressou -'. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature.

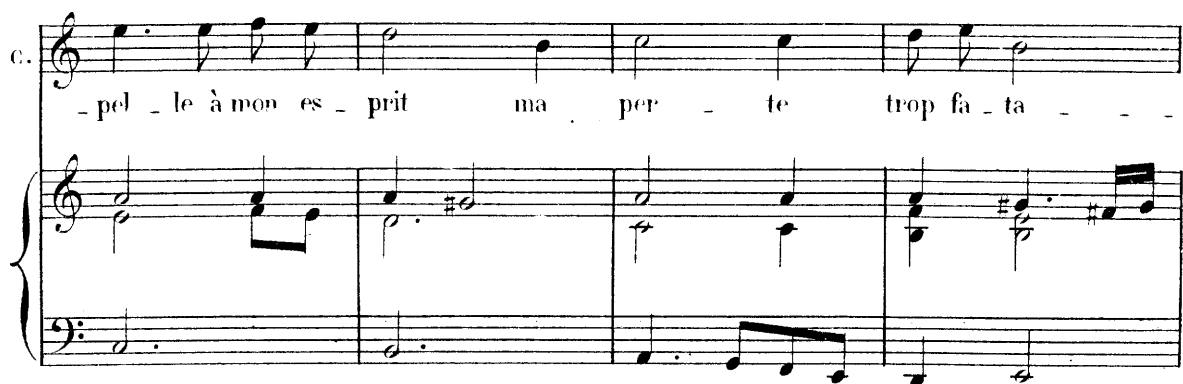
- vient de ses pei - - - nes. Ah! faut - il que

The third system of the musical score. The vocal line has a long note on 'peines' followed by a change in key signature to three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The lyrics are '- vient de ses pei - - - nes. Ah! faut - il que'. The piano accompaniment also changes to three sharps and 3/4 time.

vo - tre bon - heur Rap - pel - le à mon es - prit ma per - te trop fa -

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'vo - tre bon - heur Rap - pel - le à mon es - prit ma per - te trop fa -'. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature.

c. 
 - ta - le Ah! faut - il que vo - tre bon - heur rap -

c. 
 - pel - le à mon es - prit ma - per - te trop fa - ta - -

c. 
 - le. Le Dieu

c. 
 - dont l'u - ni - vers a - do - re la gran - deur Brû - lait pour

c. moi d'une ar - deur sans é - ga - le Hé - las! hè - las!

The first system of music consists of a vocal line (marked 'c.') and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'moi', followed by a quarter note 'd'une', an eighth note 'ar', a quarter note 'deur', a quarter note 'sans', a quarter note 'é', an eighth note 'ga', a quarter note 'le', a quarter note 'Hé', an eighth note 'las!', a quarter note 'hè', and a quarter note 'las!'. The piano accompaniment features a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

c. il me pré - fè - re une heu - reu - se ri - va - le J'ai per -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note 'il', a quarter note 'me', a quarter note 'pré', a quarter note 'fè', a quarter note 're', a quarter note 'une', a quarter note 'heu', a quarter note 'reu', a quarter note 'se', a quarter note 'ri', a quarter note 'va', a quarter note 'le', and a quarter note 'J'ai per -'. The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

c. - du pour — jamais son cœur

The third system of music shows the vocal line with a half note '- du', a quarter note 'pour', a quarter note 'jamais', a quarter note 'son', and a quarter note 'cœur'. The piano accompaniment provides a steady accompaniment for the vocal line.


c. Ah! faut - il que vo - - tre bon -

The fourth system of music features the vocal line with a half note 'Ah!', a quarter note 'faut', a quarter note 'il', a quarter note 'que', a quarter note 'vo', a quarter note 'tre', and a quarter note 'bon -'. The piano accompaniment concludes the system with sustained chords.

c. 
 -heur Rap - pel - le à mon es - prit ma per - te trop fa - ta - le

c. 
 Ah! fait - il que vo - - tre bon - heur Rap - pel - le à mon es -

c. 
 - prit ma per - te trop fa - ta - - - le




c.  A - près tant d'in - jus - tes ri -

c.  - gueurs Po - mo - ne en - fin ai - me un Dieu qui l'a -

c.  - do - re D'un a -

c.  - mour mu - tu - el ils goû - tent les dou - ceurs Tan -

c. dis que je ver - se des pleurs pour un in - grat que

c. j'aime enco - re Mal - gré ses vo - la - ges ar -

c. - deurs L'Été vient dans ces

VERTUMNE

Les plus grands dieux ont leurs fai - bles - ses

c. lieux é - ta - ler les riches - ses Qui comblent l'espoir des humains Unis - sons

c. nous à ses des - seins Hautbois

SCÈNE VI

CÉRÈS
Par u - ne sa - ge pré - voy - an - ce Des bienheureux mor -

POMONE
Par u - ne sa - ge pré - voy - an - ce Des bienheureux mor -

L'ÉTÉ
Par u - ne sa - ge pré - voy - an - ce Des bienheureux mor -

L'AUTOMNE
Par u - ne sa - ge pré - voy - an - ce Des bienheureux mor -

PIANO

C.
- tels Nous com - blons nous com - blons les dé - sirs par u - ne

P.
- tels Nous com - blons les dé - sirs par u - ne sa - ge pré - voy -

PE
- tels Nous com - blons nous com - blons les dé - sirs par u - ne

PA
- tels Nous com - blons les dé - sirs par u - ne

PIANO

C. sa - ge pré - voy - an - ce Des bien - heu - reux mor - tels nous com -

P. - en - ce Des bien - heu - reux mor - tels nous com - blons nous com -

T.É. sa - ge pré - voy - an - ce Des bien - heu - reux mor - tels nous com -

T.A. sa - ge pré - voy - an - ce Des bien - heu - reux mor - tels nous com -

C. - blons les dé - sirs Ce n'est que dans l'a - bon - dan - ce qu'on

P. - blons les dé - sirs Ce n'est que dans l'a - bon - dan - ce qu'on

T.É. - blons les dé - sirs Ce n'est que dans l'a - bon - dan - ce qu'on

T.A. - blons les dé - sirs Ce n'est que dans l'a - bon - dan - ce qu'on

C. voit ré - gner les plai_sirs Ce n'est que dans l'a - bon - dan -

P. voit ré - gner les plai_sirs Ce n'est que dans l'a - bon - dan -

P^E voit ré - gner les plai_sirs Ce n'est que dans l'a - bon - dan -

P^A voit ré - gner les plai_sirs Ce n'est que dans l'a - bon - dan -

C. - ce Qu'on voit ré - gner les plai_sirs Qu'on voit ré - gner les plai_sirs

P. - ce Qu'on voit ré - gner les plai_sirs Qu'on voit ré - gner les plai_sirs

P^E - ce Qu'on voit ré - gner les plai_sirs Qu'on voit ré - gner les plai_sirs

P^A - ce Qu'on voit ré - gner les plai_sirs Qu'on voit ré - gner les plai_sirs

GÉRÈS

Les mor - tels n'ont plus rien à crai - dre pour ré - pondre à leurs

c. vœux j'ai sus - pen - du les soins de mon cœur a - mou - reux Hé -

c. - las! hé - las je suis seu - le à me plaindre Quand — je rends

Récit

c. tout le mon - de heu - reux Je ne prétends point vous con -

c.

_train_dre jou_is - sez de vo - tre bon - heur lais - sez - moi ma dou -

L'ÉTÉ

_ leur Un sort heu - reux sui - vra notre en - tre - pri - se Cé -

1^{re}

_rès nous fa - vo - ri - se Nos plus fiers en - ne - mis Se -

1^{re}

_ront é - ton - nés et sou - mis

CHOEUR

Sop. Nos plus fiers en - ne - mis Se -

Tén.

Basses Nos plus fiers en - ne - mis Se -

_ront é - ton - nés et sou - mis Nos plus
 _ront é - ton - nés et sou - mis Nos plus

fiers en - ne - mis — Se - ront é - ton - nés et sou -
 fiers en - ne - mis — Se - ront é - ton - nés et sou -

- mis
 Un sort heu - reux suivra notre en - tre -
 - mis

Cé - rès nous fa - vo - ri - se Cé - rès nous fa - vo -
 - pri - se

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Alto). The bottom two staves are piano accompaniment (Right and Left Hand). The lyrics are: Cé - rès nous fa - vo - ri - se Cé - rès nous fa - vo - pri - se.

- ri - se Un sort heu - reux sui - vra no - tre en - tre -
 Un sort heu - reux sui - vra no - tre en - tre -

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: - ri - se Un sort heu - reux sui - vra no - tre en - tre - Un sort heu - reux sui - vra no - tre en - tre -.

- pri - se Cé - rès nous fa - vo - ri - - - se Nos plus
 Cé - rès nous fa - vo - ri - - - se
 - pri - se Nos plus

The third system consists of four staves. The top two staves are vocal lines. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: - pri - se Cé - rès nous fa - vo - ri - - - se Nos plus Cé - rès nous fa - vo - ri - - - se - pri - se Nos plus.

fiers en - - ne - mis — Se - ront é - ton - nés et sou -

fiers en - - ne - mis — Se - ront é - ton - nés et sou -

- mis Nos plus fiers en - ne -

- mis Nos plus fiers en - ne -

- mis Se - ront é - ton - nés et sou - mis.

- mis Se - ront é - ton - nés et sou - mis.

- mis Se - ront é - ton - nés et sou - mis.

BRANLE

123

The first system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music features a series of chords and melodic lines. The bass staff begins with a bass clef and a 3/4 time signature, providing a harmonic foundation with sustained notes and moving lines. The system concludes with a double bar line and the number 123.

The second system continues the piece with two staves. It includes first and second endings, labeled '1^a' and '2^a' respectively. The treble staff shows melodic development with various intervals and rests. The bass staff provides accompaniment with sustained notes and moving lines. The system ends with a double bar line.

The third system consists of two staves. The treble staff begins with a dynamic marking of *f* (forte). The music features chords and melodic lines. The bass staff provides accompaniment with sustained notes and moving lines. The system ends with a double bar line.

The fourth system consists of two staves. The treble staff shows melodic development with various intervals and rests. The bass staff provides accompaniment with sustained notes and moving lines. The system ends with a double bar line.

The fifth system consists of two staves. The treble staff shows melodic development with various intervals and rests. The bass staff provides accompaniment with sustained notes and moving lines. The system ends with a double bar line.

The sixth system consists of two staves. It includes first and second endings, labeled '1^a' and '2^a' respectively. The treble staff shows melodic development with various intervals and rests. The bass staff provides accompaniment with sustained notes and moving lines. The system ends with a double bar line.

RONDEAU



The first system of the Rondeau consists of four measures. The treble clef part begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note B4. The bass clef part begins with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a quarter note B3. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

The second system of the Rondeau consists of four measures. The treble clef part continues with a half note C5, followed by a quarter note D5, and then a quarter note E5. The bass clef part continues with a half note C4, followed by a quarter note D4, and then a quarter note E4. The system concludes with a double bar line and the word "FIN" in the upper right corner.

The third system of the Rondeau consists of four measures. The treble clef part begins with a half note F#4, followed by a quarter note G#4, and then a quarter note A4. The bass clef part begins with a half note F#3, followed by a quarter note G#3, and then a quarter note A3. The key signature changes to two sharps (F# and C#).

The fourth system of the Rondeau consists of four measures. The treble clef part begins with a half note B4, followed by a quarter note C5, and then a quarter note D5. The bass clef part begins with a half note B3, followed by a quarter note C4, and then a quarter note D4. Above the first measure of this system is the text "2^{me} Reprise". A repeat sign is placed at the beginning of the second measure.

The fifth system of the Rondeau consists of four measures. The treble clef part begins with a half note E5, followed by a quarter note F#5, and then a quarter note G#5. The bass clef part begins with a half note E4, followed by a quarter note F#4, and then a quarter note G#4. The system concludes with a double bar line and a repeat sign with "D.C." written below it.

L'ÉTÉ

Dans le bel â - ge à quoi bon vous con - train - - dre? Jeu - nes beau -

- tés lais - sez - vous en - flam - mer Dans le bel

âge à quoi bon vous — con - train - dre Jeu - nes beau - tés —

lais - sez vous en - - flam - mer Rien n'est si

1^{re} E
 doux que le plaisir d'aimer, L'in-dif-fé-rence est tout ce qu'il

1^{re} E
 faut crain-dre Rien n'est si doux que

1^{re} E
 le plaisir d'aimer L'in-dif-fé-ren-ce est tout ce qu'il

1^{re} E
 faut crain-dre.
 Sop.
 Ren-dez-vous beau-tés cru-
 Basses
 Ren-dez-vous beau-tés cru-

-el - les Pro - - fi - tez d'un temps si doux L'a - mour
 -el - les Pro - - fi - tez d'un temps si doux L'a - mour

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics underneath. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, with chords and melodic lines.

sur les cœurs re - bel - les Fait é - cla - ter son cour - roux Ses at -
 sur les cœurs re - bel - les Fait é - cla - ter son cour - roux Ses at -

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, with lyrics underneath. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, with chords and melodic lines. A repeat sign is visible at the end of the vocal lines.

-tein - tes sont mor - tel - les pour - quoi lui résis - tez - vous?
 -tein - tes sont mor - tel - les pourquoi lui ré - sis - tez - vous?

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, with lyrics underneath. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, with chords and melodic lines. A repeat sign is visible at the end of the vocal lines.

L'ÉTÉ

Tout flat - te no - tres pé - ran - ce nous vain - crons ai - sé -

ment nos en - ne - mis ja - lous L'a - mour et l'abondan - -

- ce s'unis - - sent a - vec nous L'amour et l'a - bon - dan - ce su -

- nis - sent a - - vec nous.

BOURRÉE

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melody with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system of music continues the piece. It features a repeat sign in the middle of the system. The upper staff has a melodic line with some grace notes, and the lower staff has a steady accompaniment.

The third system of music shows further development of the melody and accompaniment. The upper staff has a more active melodic line, and the lower staff continues with its accompaniment.

BOURRÉE

The first system of the Bourrée section. The upper staff begins with a melodic phrase, and the lower staff provides a simple accompaniment. The music is in a 3/4 time signature.

The second system of the Bourrée section. It continues the melodic and accompanimental themes established in the first system, ending with a repeat sign.

1^{ers} Dessus

Chan - tons chan - tons la vic - toi - re nou - vel - le Du Dieu qui

2^{es} Dessus

Ténors

Basses

Chan - tons chan - tons la vic - toi - re nou - vel - le Du Dieu qui

com - ble nos sou - hait Chantons chan - tons la vic - toi - re nou - vel - le Du Dieu qui

com - ble nos sou - hait Chantons chan - tons la vic - toi - re nou - vel - le Du Dieu qui

com - ble nos sou_haits Chan_tons chan - tons chan_tons chan - tons la victoi_re nou_

Chan_tons chan - tons chan_tons chan - tons la victoi_re nou_

Chan_tons chan - tons chan_tons chan - tons la victoi_re nou_

com - ble nos sou_haits chan_tons chan - tons la victoi_re nou_

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The lyrics are: "com - ble nos sou_haits Chan_tons chan - tons chan_tons chan - tons la victoi_re nou_". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

_vel - le Du Dieu qui com - ble nos sou_haits.

_vel - le Du Dieu qui com - ble nos sou_haits.

_vel - le Du Dieu qui com - ble nos sou_haits.

_vel - le Du Dieu qui com - ble nos sou_haits.

The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "_vel - le Du Dieu qui com - ble nos sou_haits.". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

The third system shows the piano accompaniment for the final part of the piece. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, concluding the piece.

Au milieu des hor_reurs du_ne guer -

Au milieu des hor_reurs du_ne guer -

- re cru - el - le Nous jou_is - sons des douceurs de la Paix Nous jouis -

- re cru - el - le Nous jou_is - sons des douceurs de la Paix Nous jouis -

-sons des douceurs de la Paix Au mi lieu des hor - reurs d'u ne guer - re cru -
 Au mi lieu des hor - reurs d'u ne guer - re cru -
 Au mi lieu des hor - reurs d'u ne guer - re cru -
 -sons des douceurs de la Paix.

-el - le Nous jouis - sons des douceurs de la Paix
 -el - le Nous jouis - sons des douceurs de la Paix
 -el - le Nous jouis - sons des douceurs de la Paix

First system of piano accompaniment. The right hand features a complex chordal texture with many accidentals, while the left hand plays a simple bass line.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with dense chords and some melodic movement, while the left hand maintains a steady bass line.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line with eighth notes, while the left hand continues with a rhythmic bass line.

First vocal line. The melody begins with a rest, followed by the lyrics: "Au milieu des hor_reurs d_u_ne guer_re cru - el - le Nous jouis_".

Au milieu des hor_reurs d_u_ne guer_re cru - el - le Nous jouis_

Second vocal line. The melody continues with the lyrics: "Au milieu des hor_reurs d_u_ne guer_re cru - el - le Nous jouis_".

Au milieu des hor_reurs d_u_ne guer_re cru - el - le Nous jouis_

Fourth system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth notes, while the left hand continues with a rhythmic bass line.

sons des douceurs de la Paix Nous jou-is - sons des dou - ceurs de la
Nous jou-is - sons des dou - ceurs de la
Nous jou-is - sons des dou - ceurs de la
sons des douceurs de la Paix

The musical score for page 135 consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: "sons des douceurs de la Paix Nous jou-is - sons des dou - ceurs de la", "Nous jou-is - sons des dou - ceurs de la", "Nous jou-is - sons des dou - ceurs de la", and "sons des douceurs de la Paix". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Paix.
Paix.
Paix.

The musical score for page 134 consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef and contain the word "Paix." on a long note. The piano part is in bass clef and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Re_doublons no_tre zè_le Pu_bli_ons à ja_mais sa gloi_re et ses bien_

Re_doublons no_tre zè_le Pu_bli_ons à ja_mais sa gloi_re et ses bien_

This system contains the first four staves of a musical score. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second and third staves are empty. The fourth staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef.

- faits.

- faits.

This system contains the next four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyric "- faits.". The second and third staves are empty. The fourth staff is a vocal line in bass clef with the lyric "- faits.". The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef.

Redoublons no_tre zè_le Publi_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_

Redoublons no_tre zè_le Publi_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_

Redoublons no_tre zè_le Publi_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_

_faits Redoublons no_tre zè_le Redoublons no_tre zè_le Pu_bli_ons à ja_

_faits Redoublons no_tre zè_le Redoublons no_tre zè_le Pu_bli_ons à ja_

_faits Redoublons no_tre zè_le Redoublons no_tre zè_le Pu_bli_ons à ja_

Redoublons no_tre zè_le Redoublons no_tre zè_le Pu_bli_ons à ja_

-mais Sa gloi - re et ses bien - faits Publi-ons à ja - mais Publi-ons à ja -
 -mais Sa gloi-re et ses bien - faits Publi-ons à ja - mais
 -mais Sa gloi-re et ses bien - faits Publi-ons à ja - mais
 -mais Sa gloi-re et ses bien - faits Publi-ons à ja -

-mais Sa gloi-re et ses bien-faits Publi-ons à ja - mais Sa
 Publi-ons à ja - mais Sa
 Publi-ons à ja - mais Sa
 -mais Sa gloi-re et ses bien - faits

gloi_re et ses bien_faits Pu_bli_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_

gloi_re et ses bien_faits

gloi_re et ses bien_faits

Pu_bli_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are vocal parts: the first staff has lyrics 'gloi_re et ses bien_faits Pu_bli_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_', the second staff has 'gloi_re et ses bien_faits', and the third staff has 'gloi_re et ses bien_faits'. The fourth staff is a bass line with lyrics 'Pu_bli_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_'. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment.

_faits Publi_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_faits Publi_ons à ja

Publi_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_faits

Publi_ons à ja_mais Sa gloire et ses bienfaits

_faits Publi_ons à ja_

The second system of the musical score consists of five staves. The top three staves are vocal parts: the first staff has lyrics '_faits Publi_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_faits Publi_ons à ja', the second staff has 'Publi_ons à ja_mais Sa gloi_re et ses bien_faits', and the third staff has 'Publi_ons à ja_mais Sa gloire et ses bienfaits'. The fourth staff is a bass line with lyrics '_faits Publi_ons à ja_'. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment.

-mais Sa gloire et ses bien-faits Publi-ons à ja-mais Sa gloire et ses bien-

-mais Sa gloire et ses bien-faits

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is written in two staves, with the right hand in the upper staff and the left hand in the lower staff. The music is in a major key and 4/4 time. The vocal line begins with a half note followed by a quarter note, then a series of eighth notes, and ends with a half note. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

f -faits Publi-ons à ja-mais Publi-ons à ja-mais Sa gloi-re et ses bien-faits

f Publi-ons à ja-mais Publi-ons à ja-mais Sa gloi-re et ses bien-faits

f Publi-ons à ja-mais Publi-ons à ja-mais Sa gloi-re et ses bien-faits

f Publi-ons à ja-mais Publi-ons à ja-mais Sa gloi-re et ses bien-faits

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. It features four vocal staves, each with a treble clef, and a piano accompaniment in two staves. The vocal lines are marked with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are repeated across the four staves. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The system concludes with a double bar line.

TROISIÈME ENTRÉE

Le théâtre représente de riches coteaux couverts de vignes, séparés d'espace en espace d'arbres chargés de fruits qui se joignent les uns aux autres par des festons de pampres

SCÈNE I

L'AUTOMNE SEUL

PIANO

L'AUTOMNE

Mon re - tour des mor - tels est tou -

doux

PA

- jours sou - hai - té Je rem - plis leur es - poir et mon soin or - di -

PA

- mai - re Est d'a - che - ver ce que l'E - té Ni le prin - temps n'a - vaient pu fai -

PA

- re Je pro - duit la dou - ce bois - son Qui ban - nit de nos jeux

PA

l'im - por - tu - ne rai - son Je pro - duit la dou - ce bois - son Qui ban -

Récit

PA

-nit de nos jeux l'impor_tu_ne rai - son — Bac_chus ce vain_queur in_domp-

PA

ta ble Sans cet_ te li_queur dé_ lec_ ta_ ble N'aurait ja_mais fi_-

PA

_ni tant de fameux ex_ploits A longs traits il pui_sait à ta_ ble

PA

Cet_ te valeur in_ com_ pa_ ra_ ble Qui fit pas_ ser l'O_ri_ ent sous ses

PA

lois A longs traits il pui - sait à ta - ble Cet - te valeur in - com - pa -

PA

- ra - ble Qui fit pas - ser l'O - ri - ent sous ses lois A - ri - a - ne s'a -

PA

- van - ce Dun air sombre et rê - veur Elle at - tend i - ci ce vain -

PA

- queur Ne trou - blons pas son a - mou - reux si - len - ce.

SCÈNE II

CÉPHISE, ARIANE

Lentement

doux

PIANO

The piano accompaniment consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The music is characterized by a slow, gentle tempo. The right hand features a series of chords and some melodic fragments, while the left hand provides a steady bass line with occasional moving lines. The overall mood is serene and tender.

CÉPHISE

Quand tous vos vœux sont sa-tis-faits Pour-quoi cher-cher la so-li-

This section contains the vocal line for Céphise and its piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff in treble clef, with lyrics underneath. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The key signature remains two flats, and the time signature changes to common time (C). The vocal line is a simple, melodic phrase. The piano accompaniment provides harmonic support with chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

ARIANE

CÉPHISE

-tu - de A - mour! — lais - se mon cœur en paix Chassez de votre

ARIANE

cœur la ten - dre in - quié - tu - de Bacchus brû - le pour vos attraits A -

-mour! cru - el A - mour! lais - se mon cœur en paix

Un songe hor - ri - ble mépou - van - te Au milieu du som -

-meil j'ai cru voir ce vain - queur C'était lui j'en frémis d'hor -

A

_reur Il sou_pi - rait aux pieds du_ne nouvel Je a - man - te

A

Il lui ju - rait u_ne nou_vel-le ar_deur J'é - tais in_ter -

A

_di_te et tremblan - te En vain je lui mon_trais le trou_ble de mon cœur

A

Le perfi - de voy_ait d'une â_me in_dif_fé - ren - te

A

Et mon a_mour et ma dou - leur Pouvez

vous sur la foi d'une valeur légère Qui vous trace en dor-

-mant un mal imaginaire Livrer à la dou-

ARIANE

-leur de si charmants ap-pas Je voudrais étouffer mes soup-

-çons mais hé-las Tout me fait écouter ce funeste pré-

A

-sa - ge Le cœur de Bacchus se dé - ga - ge Mal - gré tous ses dé -

CÉPHISE

A

- tours je vois son chan - ge - ment Tant d'a - mour pourrait-il chan -

C

- ger en un mo - ment! Pour en - ga - ger no - tre cœur à se

C

ren - dre Un moment suf - fit à l'A - mour Quand un jus - te dé -

C
-pit nous for - ce à le re - pren - dre Que l'on serait heu -

C
-reux s'il ne fal - lait qu'un jour Je ne m'a - bu - se

ARIANE

A
point ma pei - ne est sans é - ga - le Ah! si vous vou - lez me ser - vir Vous maide -

A
-rez à décou - vrir mon heureuse ri - va - le Je vois Bac - chus il vous cherche en ces

CÉPHISE

C
lieux A - vec quel - le froi - deur l'in - grat s'offre à mes yeux

ARIANE

SCÈNE III

ARIANE, BACCHUS

PIANO

ARIANE

Vo - tre nais - san - te ar - deur me pa - rais - sait ex - trê - me

A Rien ne de - vait bri - ser un li - en si char - mant Vous

A n'a - vez plus pour moi les trans - ports d'un a - mant Lors - que pour

BACC.

A

vous je suis tou - jours de mê - me A vos ap -

B

-pas Vic - to - ri - eux Rien n'é - tait é - gal sous les cieux Lors -

B

- que je vous ren - dis les ar - mes On voit tou - jours

B

en vous bril - ler les mê - mes char - mes Et j'ai pour

ARIANE

B

vous les mê - mes yeux Vo - tre cœur loin de moi cha - que

A

jour vous en - traî - ne Il se fait de nos feux un

A

im - portun de - voir Je vous cher - che tou - jours vous me quittez sans

A

ces - se Et ce n'est plus l'a - mour qui vous ra - mè - ne quand vous cher -

BACCHUS

A

chez à me re - voir L' amour de deux é - poux doit ê - tre plus pai -

B

- si - ble Mon cœur se - ra tou - jours sen - sible - A vos char - mants ap - pas

B

Mais je veux s'il est pos - si - ble Vous ai - mer sans em - barras Mais je

ARIANE

veux s'il est pos - si - ble Vous aimer sans em - bar - ras Un songe af -

BACCHUS

A

- freux a_vait troublé mon â_me a_vec trop de rai_sou D'une ja_lou_se

ARIANE

B

flam_me é_vi_tez le poi_sou Ô ciel quel_le froi_

A

_deur mon trouble s'en augmente Dois_je m'en rassu_rer

A

et puis_je ê_tre con_ten_te Lors_que vous ha_ïssez nos feux

très lentement.

A

Hé - las qu'il est fa - ci - le De vou - loir que l'on soit tran -

BACCHUS

A

- quil - le Quand on ne connaît point les tourments a - mou - reux Mon ar -

B

- deur est sin - cè - re pour - quoi vous plaignez-vous D'un a - mour qui n'est point ja -

B

- loux On ne trou - ve guè - re un amant dans un é - poux

ARIANE

B

On ne trou - ve guè - re un amant dans un é - poux Qu'un a -

A

-mour dé-li-cat et ten-dre Ex-pose à des maux ri-gou-reux La rai-

A

-sou ne peut nous dé-fen-dre Des noirs cha-grins qui viennent nous sur-

A

-pren-dre Ah que c'est un mal dan-ge-reux Qu'un amour dé-li-

BACCHUS

A

-cat et ten-dre. L'automne vient contrai-guez-

B

-vous J'aurai soin de cal-mer tous vos soupçons ja-loux.

SCÈNE IV

L' AUTOMNE BACCHUS

SUITE DE L' AUTOMNE TROUPE DE VENDENGEURS

L' AUTOMNE

Nos cô - teaux dé - li - ci - eux Sont en - ri - chis de vos

PIANO

PA

dous pré - ci - eux Vo - tre liqueur douce et brillan - te Va

BACCHUS

PA

remplir votre at - ten - - te Je fais mon su - prê - me bou - heur De don -

B.

- ner aux mor - tels cet - te bois - son charman - te Par sou

Detailed description of the musical score: The score is for a scene titled 'SCÈNE IV' from 'L' AUTOMNE BACCHUS', which is a 'SUITE DE L' AUTOMNE TROUPE DE VENDENGEURS'. It consists of four systems of music. The first system is for 'L' AUTOMNE' (bass clef) and 'PIANO' (treble and bass clefs). The second system is for 'PA' (bass clef) and 'PIANO'. The third system is for 'PA' (bass clef) and 'PIANO', with a 'BACCHUS' section starting at the beginning of the system. The fourth system is for 'B.' (bass clef) and 'PIANO'. The lyrics are in French and describe the richness of the autumn harvest and the offering of wine to mortals by Bacchus. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

B
 puis - sant se - cours uue â - me lan_guis - san - te Voit du

L' AUTOMNE

B
 plus noir cha_grin dis_si - per la va - peur. L'a - mour fait aux mor -

PA
 - tels u - ne cruel - le guer - re Il dé_so - le tou - te la ter - -

PA
 - re Eu - tre Bac_chus et lui quel cœur peut hé - si - ter Lors - qu'aux

PA

lois de Bac-chus une âme est as-ser-vi - - e Il sait la ga-rau-

Detailed description: This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a dotted quarter note, followed by eighth notes, and ends with a quarter note marked with an asterisk. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

PA

-tir des trou-bles de la vi-e Et l'amour vient les augmen-ter.

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the final note. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Marche

mf

Detailed description: The 'Marche' section begins with a 2/2 time signature. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking is mezzo-forte (mf).

Detailed description: This system shows the continuation of the march melody and bass line, including a repeat sign.

Detailed description: This system concludes the march with a final melodic phrase in the right hand and a corresponding bass line.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex melodic line in the treble with many beamed eighth and sixteenth notes, and a more rhythmic bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and rhythmic patterns in both staves.

Third system of musical notation, ending with a double bar line and a 6/4 time signature. The treble staff has a whole note chord at the end, and the bass staff has a whole note chord.

GIGUE

Fourth system of musical notation, starting the 'GIGUE' section in 6/4 time. The treble staff features a series of chords and some melodic movement, while the bass staff has a steady eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, continuing the 'GIGUE' with more complex chordal textures in the treble and a consistent bass line.

Sixth system of musical notation, concluding the 'GIGUE' section with a double bar line and a final cadence in both staves.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 3/4 time. The treble staff begins with a half note G4, followed by quarter notes A4 and B4. The bass staff begins with a half note G3, followed by quarter notes A3 and B3. The system concludes with a key signature change to one sharp (F#) and a half note G4 in the treble staff.

Second system of musical notation. The treble staff continues with quarter notes A4, B4, and C5, followed by a half note G4. The bass staff continues with quarter notes A3, B3, and C4, followed by a half note G3. The system concludes with a half note G4 in the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff features a series of chords and eighth notes, including G4, A4, B4, and C5. The bass staff continues with quarter notes A3, B3, and C4, followed by a half note G3. The system concludes with a half note G4 in the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with quarter notes A4, B4, and C5, followed by a half note G4. The bass staff continues with quarter notes A3, B3, and C4, followed by a half note G3. The system concludes with a half note G4 in the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a series of chords and eighth notes, including G4, A4, B4, and C5. The bass staff continues with quarter notes A3, B3, and C4, followed by a half note G3. The system concludes with a half note G4 in the treble staff and a final double bar line with a repeat sign and a '3' time signature.

MENUET

The first system of the Minuet consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is 3/4. The music begins with a half note chord in the right hand and a quarter note in the left hand. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a simple accompaniment of quarter notes.

The second system continues the piece. The right hand has a melodic phrase with a repeat sign. The left hand continues with a steady quarter-note accompaniment.

The third system shows the continuation of the melody in the right hand and the accompaniment in the left hand. The right hand has a melodic phrase with a repeat sign.

The fourth system continues the piece. The right hand has a melodic phrase with a repeat sign. The left hand continues with a steady quarter-note accompaniment.

The fifth system continues the piece. The right hand has a melodic phrase with a repeat sign. The left hand continues with a steady quarter-note accompaniment.

The sixth system concludes the piece. The right hand has a melodic phrase with a repeat sign. The left hand continues with a steady quarter-note accompaniment.

The first system of music consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a common time signature (C). The upper staff contains a melodic line with various note values and rests, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

PASSEPIED.

The second system of music is titled "PASSEPIED." and begins with a 3/8 time signature. It features a grand staff with treble and bass clefs. The melody in the upper staff is characterized by eighth-note patterns, and the bass line provides a steady accompaniment.

The third system continues the musical piece. It maintains the grand staff format with treble and bass clefs. The notation includes various rhythmic values and rests, with a repeat sign appearing in the middle of the system.

The fourth system of music continues the composition. It features a grand staff with treble and bass clefs. The upper staff has a melodic line with some accidentals, and the lower staff provides a consistent accompaniment.

The fifth system of music continues the piece. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The notation shows a continuation of the melodic and harmonic themes established in the previous systems.

The sixth and final system of music on this page concludes the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The time signature changes to 6/4 at the end of the system, indicated by the numbers 6 and 4 in the bottom right corner of the staves.

Que tes lois ont d'ap - pas qu'il est doux de s'y ren - dre Bacchus

Que tes lois ont d'ap - pas qu'il est doux de s'y ren - dre Bacchus

Que tes lois ont d'ap - pas qu'il est doux de s'y ren - dre Bacchus

c'est de toi seul que mon cœur veut dé - pen - - dre Si quel que

c'est de toi seul que mon cœur veut dé - pen - - dre Si quel que

c'est de toi seul que mon cœur veut dé - pen - - dre Si quel que

fois tu troubles la rai - son C'est pour la ga - ran - tir du dangereux poi -

fois tu troubles la rai - son C'est pour la ga - ran - tir du dangereux poi -

fois tu troubles la rai - son C'est pour la ga - ran - tir du dangereux poi -

son Que l'a - mour y vou - drait ré - pan - - - dre.

son Que l'a - mour y vou - drait ré - pan - - - dre.

son Que l'a - mour y vou - drait ré - pan - - - dre.

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "son Que l'a - mour y vou - drait ré - pan - - - dre." The time signature is 3/8.

PASSEPIED

This system shows the piano accompaniment for the section titled "PASSEPIED". It is written in grand staff (treble and bass clefs) in 3/8 time. The melody is primarily in the right hand, featuring eighth and sixteenth notes.

This system continues the piano accompaniment for "PASSEPIED". It features a mix of eighth and sixteenth notes in both hands, with a repeat sign at the end of the system.

This system continues the piano accompaniment for "PASSEPIED". It includes a sharp sign (#) in the right hand, indicating a key signature change.

This system concludes the piano accompaniment for "PASSEPIED" with a final cadence.

Fin de la 3^e Entrée

QUATRIÈME ENTRÉE

Le Théâtre représente dans l'enfoncement un Palais magnifique
dont la facade principale donne sur une place publique

SCÈNE PREMIÈRE

L'HIVER SEUL

First system of musical notation for 'L'HIVER SEUL'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The bass line features a steady eighth-note accompaniment, while the treble line has a more melodic and harmonic accompaniment.

Second system of musical notation. The treble clef part has a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The bass line continues with its eighth-note accompaniment. The treble line features a melodic line with some slurs and rests.

Third system of musical notation. The treble clef part has a rest in the first measure, followed by a melodic line. The bass line continues with its eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat dots.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with slurs and rests. The bass line continues with its eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat dots.

L'HIVER

Fifth system of musical notation, featuring a vocal line. The vocal line is in the treble clef and begins with the lyrics "Je sors de ma grot - te pro -". The piano accompaniment continues in the grand staff. The system ends with a double bar line and repeat dots.

P^H

- fon - de Je rè - - gue a - vec hor - reur sur la

P^H

ter re et sur l'on - de Mais mal - gré ma ri -

P^H

- gueur la sai - son des zé - phirs Ras - sem - ble moins que

P^H

moi de jeux et de plai - sirs J'interromps les ex -

iii. 

- ploits des vain - queurs de la Ter - re Quand je vois gla -

iii. 

- cer les gué - rets; Lorsquaux mor - tels je décla - re la

iii. 

guer - re C'est pour les fai - re vivre en paix Dans

iii. 


nos climats gla - cés l'ano - ueu - se puis - san - ce Ne trouve plus

1^h. 
 _ de résis_tan - ce Dans nos climats gla_cés l'amou -

1^h. 
 _ ren_ se puissan - ce Ne trouve plus _ de résistan - ce Et le

1^h. 
 froid Bo_rée à son tour Vient de se ren - - dre aux char -

1^h. 
 _ mes de l'A_mour Et le froid Bo_rée à son

1^h. 
 tour Vient de se ren - dre aux char_mes de l'A_mour.

PRÉLUDE DE BORÉE

PIANO.

f

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth-note patterns and a half-note chord. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with a half-note chord and a slur over the final two measures. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a half-note chord and a slur. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a series of chords and a half-note chord. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, concluding the page. The treble staff has a melodic line with a half-note chord and a slur. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

SCÈNE II.

BORÉE, AQUILON.

AQUILON

BORÉE.

Je ne puis concevoir le trouble de votre âme l'Amour d'un trait de flamme vient de percer mon cœur en ce fatal moment J'ai voulu par malheur sur la belle Oritie Je ter un regard seulement J'ai vu d'un prompt effet mon audace suivie

PIANO.

B.

B.

B.

Detailed description of the musical score: The score is for a scene between two characters, Aquilon and Borée. It consists of four systems of music. Each system includes a vocal line for Aquilon (top staff), a vocal line for Borée (middle staff, starting with 'B.'), and piano accompaniment (bottom two staves). The piano part is marked 'PIANO.' and features chords and moving lines in both hands. The lyrics are in French and are placed below the vocal lines. The music is in 3/4 time and has a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: 'Je ne puis concevoir le trouble de votre âme l'Amour d'un trait de flamme vient de percer mon cœur en ce fatal moment J'ai voulu par malheur sur la belle Oritie Je ter un regard seulement J'ai vu d'un prompt effet mon audace suivie'. The score ends with a double bar line and a '5' in a box, indicating the end of the page.

B.

Que je paie-rai chère-ment Ce té-mé-raire em-presse-ment Mal-gré

A.

nos vains détours l'Amour sait nous sur-pren-dre Des coeurs les plus gla-

A.

-cés il bannit la froi-deur C'est une er-reur de croi-re qu'on

A.

peut s'en dé-fen-dre C'est une er-reur de l'o-ser en-tre-pren-dre

BORÉE.

A.

C'est une er - reur de l'o - ser en - trepren - dre En vain mon

Detailed description: This system features a vocal line (A) and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of one flat (B-flat major/D minor) and a 2/4 time signature. The lyrics are 'C'est une er - reur de l'o - ser en - trepren - dre En vain mon'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple melodic line.

B.

cœur s'était flat - té de dé - fen - dre sa li - ber - té contre ce ty -

Detailed description: This system continues the vocal line (B) and piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef. The lyrics are 'cœur s'était flat - té de dé - fen - dre sa li - ber - té contre ce ty -'. The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

B.

- ran redou - ta - ble Il était fier d'être in - doup - té

Detailed description: This system continues the vocal line (B) and piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef. The lyrics are '- ran redou - ta - ble Il était fier d'être in - doup - té'. The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

AQUILON.

B.

Mais — il n'était pas indompta - ble Sur le Dieu des climats gla -

Detailed description: This system features a vocal line (B) and a piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one flat (B-flat major/D minor) and a 2/4 time signature. The lyrics are 'Mais — il n'était pas indompta - ble Sur le Dieu des climats gla -'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple melodic line.

A.

- cés L'Amour vient au jour - d'hui de si-gua-ler sa gloi - re

BOREE.

A.

B.

- près u-ne tel - le vic - toi-re Quels cœurs ne se - ront point bles-sés

A.

- près u-ne tel - le vic - toi-re Quels cœurs ne se - ront point bles -

B.

- près u-ne tel - le vic - toi-re Quels cœurs ne se - ront point bles -

A.  - sés A - près u - ne tel - le vic - toi - re Quels cœurs ne se -

B.  - sés A - près u - ne tel - le vic - toi - re Quels cœurs quels cœurs ne se -



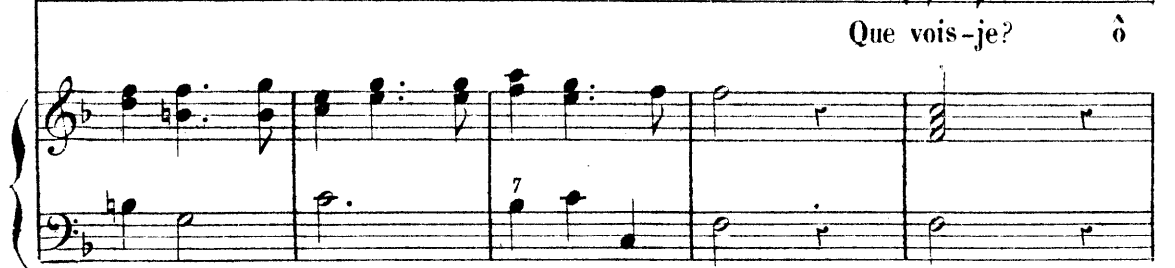
A.  - ront point bles_sés.

B.  - ront point bles_sés.

RITOURNELLE.



BORÉE.

 Que vois-je? ô


B.  ciel! c'est Ori - thi - e El - le sou - pi - re el - le rêve en ces



B.

lieux; Ah! je vois dans ses yeux Que le cruel A_mour tient son âme as_ser -

B.

- vi e O Dieux! que d'at_traits! que d'ap_pas! Que je suis a_gi -

B.

- té de trouble et de co_lè_re! Cachez-vous A_qui_lon ne vous é_loignez

B.

pas Bien_tôt vo_tre secours me se_ra né_ces_sai_re.

SCÈNE III.

ORITHIE SEULE.

doux.

PIANO

ORITHIE.

Me plaindrai - je toujours A_mour sous ton em-

-pi - re? Ne se - ras-tu ja_mais fa_vo_rable à mes

vœux? On me fuit et mon cœur est toujours a_mou-

0. 
 - reux Sans espoir de se-cours je lan -

0. 
 - guis je lan - guis je sou pi -

0. 
 - re Me plaindrai - je toujours Amour sous ton empi -

0. 
 - re Les plus sombres fo -

0.  - rêts les an_tresles plus creux Sont les té_moins se_crets de mon cru_el mar -

0.  - ty - re -

0.  Et les é_chos tou_chés de mes cris doulou_reux Se

0.  lassent de re_di - re - que mon sort est af_freux

O.

Me plaindrai - je toujours A - mour sous ton em - pi - re?

O.

N'eseras - tu ja - mais fa - vo - rable à mes vœux?

BOURÉE. Récit.

Qui peut à son cœur a - mou - reux Cau - ser cet - te som - bre tris -

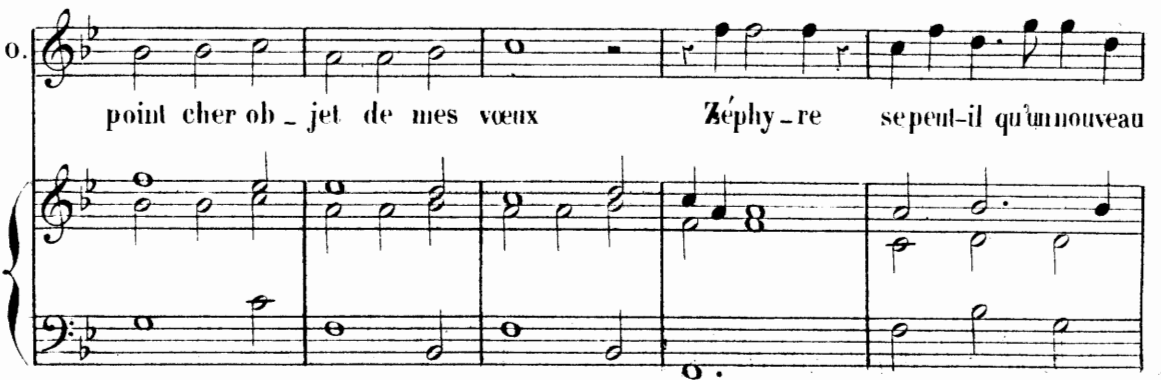
ORITHIE.

B.

- tesse Ciel! quel est cet amant heu - reux? Ja - lous soup -

0. 
 - çon d'un a_mour mal_heu - reux Voulez-vous m'alar_mersansces

0. 
 - se Vous ne pa_rais_ssez

0. 
 point cher ob_jet de mes vœux Zéphy-re se peut-il qu'un nouveau

0. 
 feu vous pres - se Non vous m'aimez un a -

0.  *0.* *-mour soupçon - neux Offense - rait vo - tre tendres - se*

0.  *0.* *Ja - loux soup - çon d'un a - mour mal - heu - reux Voulez - vous m'alar -*

BORÉE.
0.  *0.* *- mer sans ces - - se Zé - phyre est cet heureux a - mant qui*

B.  *B.* *cau - se mon cruel tour - ment.*

B.

Vous ne connaissez point en _ cor bel_le Prin_ces_se Tout les a _

B.

ORITHIE. BORÉE.

_ mants que vous a _ vez sou _ mis Ô Dieux! Comme à Zé _

B.

_ phyre il doit m'ê_tre per_mis De par_ler du trait qui me bles _

B.

ORITHIE.

_ se Non Zé - phy - re ne m'aime pas Il brû - le pour d'au - tres ap -

BORÉE.

O.



- pas Non vous en - tre - te - niez dans cet - te so - li -

ORITHIE.

B.



- tu - de Votre a - mou - reuse in - qui - é - tu - - de Je n'ai

O.



ja - mais sen - ti ni l'A - mour ni ses traits Non -

BORÉE.

O.



- je ne veux ai - mer ja - mais Zé - phy - re vous a -

B.

- dore il a trop su vous plai - re Mais — si dans son a -

B.

- mour il de meure obs - ti - né Je sau - rai bien pu - nir l'au -

B.

ORITHIE.

- da - ce té - mé - rai - re Où son cœur s'est a - bandon - né Jus - te

O.

BORÉE.

Ciel! Son pé - ril fait naître vos a - lar - mes Vous ne sau -

ORITHIE.

B.

riez cacher vos larmes Non ce n'est point l'amour qui cause mon en_anti

BORÉE.

O.

La pi-tié seule - ment m'in-té-res - se pour lui Il faut que vo_tre

B.

cœur aujourd'hui se re - fu - se Aux ten_dres senti - ments dont vous payez ses

ORITHIE.

BORÉE.

B.

feux Vous m'ac_cu - sez à tort Est-ce ain_si qu'on m'a -

ORITHIE.

BORÉE.

B

- bu - se Prépa-rez-vous à m'ô-bé - ir Qu'en-tends-je? Mon a -

ORITHIE.

B

- mour ne veux point de ré-pli - que Est-ce ain - si que l'a - mour s'ex -

0

- pli - que Est - ce se faire ai - mer! ou se fai - re ha -

0

- ir? Porte ailleurs les fureurs où ton cœur s'a - ban -

0. *do - ne Ton a - mour m'irrite et m'é - ton - ne Quel*

doux.

0. *cœur d'un tel a - mour ne se - rait point sur - pris Va n'és -*

0. *BOURÉE.*
- père du mien que haine et que mé - pris Sans es - poir de se -

B. *- cours préten - dez - vous con - train - dre Mon cœur à s'en - flammer Si je ne*

B.

puis me faire aimer Je saurai bien me fai_re crain_dre

B.

A_quilon répon_dez à mes vœux empressés Vo_lez, vo_

B.

ORITHIE.

_lez, condui_sez-nous en des cli_mats gla_cés QueLle barbare vi_o_

O.

_len_ce Ciel! ô Ciel! pre_nez ma dé_feu_se

SCÈNE IV.

APOLLON.

PRÉLUDE POUR LES VENTS.

Allegro.

PIANO.

f

The musical score consists of four systems of piano accompaniment. Each system has a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/8. The first system is marked 'Allegro.' and 'PIANO.' with a forte dynamic 'f'. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings. The subsequent systems continue this rhythmic and melodic development.

APOLLON. Récit.

The recitative section features a vocal line in the bass clef and piano accompaniment in the grand staff. The key signature remains one flat, and the time signature changes to common time (C). The vocal line includes the lyrics: "Quel in - té - rêt vous force à vous dé - trui - re Dieux des Sai -". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving bass lines.

A

...sous qui par_tagez mon cours Pourquoi cherchez vous à vous nui_re Vous donnez

A

tois aux mor_tels d'heureux jours Le doux Printemps a_mè_ue l'es_pé_

A

-rau_ ce L'E_té vient a_avec l'abou_dau_ ce , Et l'Au_

A

_tom_ue produit le nec_tar pré_cieux qu'on boit à la ta_ble des

Dieux les jeux sui-vent l'hi-ver c'est lui qui les ras-sem-ble Vous a-vez

tous un em-ploi glo-ri-eux Vous rendez heu-reux eu-sem-ble

Tout ce qu'on voit sous les cieux sans vous pi-quer de pré-fé-

-ren-ce Soyez tou-jours d'in-tel-li-gen-ce Et jou-is-sez des Jeux

et des plaisirs Que l'Hi-ver offre à vos dé-sirs

MOMUS ET SA SUITE

MOMUS

Mars ne dé_so_le plus la ter_re L'Hiver a fait ces_

PIANO

_ser les fureurs de la guerre Il ramè_ne a_vec lui les Jeux et les A_

_mours Cet_sai_son vaut bien la sai_son des beaux jours

MARCHE

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat and a 2/4 time signature. It includes a repeat sign with first and second endings.

Second system of musical notation, continuing the piece with a grand staff. The key signature changes to two flats. It concludes with a double bar line and a '2' marking.

LES BOHEMIENS

Third system of musical notation, titled "LES BOHEMIENS". It features a grand staff in a key with two flats and a 2/4 time signature.

Fourth system of musical notation, including first and second endings marked "1^a" and "2^a".

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with a key signature change to two sharps.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a grand staff and a "3" marking.

LES MÈMES

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in 3/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The melody in the treble clef starts with a dotted quarter note, followed by eighth notes and quarter notes. The bass clef provides a simple accompaniment with quarter and eighth notes.

The second system continues the piece and includes a first ending bracket labeled '1^a' and a second ending bracket labeled '2^a'. The notation follows the same style as the first system, with a treble and bass clef staff in 3/4 time.

The third system of musical notation continues the piece. The treble clef staff features more complex rhythmic patterns, including sixteenth notes and dotted rhythms. The bass clef continues with a steady accompaniment.

The fourth system of musical notation continues the piece. The treble clef staff has a more active melody with frequent eighth notes. The bass clef accompaniment remains consistent with the previous systems.

The fifth system of musical notation concludes the piece. It features a final cadence in the treble clef staff, marked with a double bar line and repeat dots. The key signature changes to two sharps (F# and C#) and the time signature changes to 4/4. The bass clef staff ends with a final chord.

First system of piano accompaniment. The music is in G major (one sharp) and 6/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with quarter and eighth notes.

Second system of piano accompaniment. It includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending leads to a repeat, and the second ending concludes the phrase with a final cadence.

Third system of piano accompaniment. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains a rhythmic accompaniment.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with some slurs, and the left hand provides a steady bass line.

Fifth system of piano accompaniment. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides a steady bass line.

MOMUS
doux

Sixth system of music, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time and G major. The lyrics are: Ai - ma - bles Jeux fai - tes vous re - con - nai - tre Venez ve -

The piano accompaniment consists of a right hand with a melodic line and a left hand with a steady bass line.

_nez venez ve _ nez hâ _ tez vous de pa _ rai _ tre

Sous de nouveaux dé _ gui _ se _ ments For _ mez de cet _ te Cour les

doux a _ mu _ se _ ments Sous de nou_ veaux dé_ gui_ se_ ments For _

_mez de cet _ te cour les doux a _ mu _ se _ ments .

GAVOTTE

CHOEUR.
1^{er} Dessus.

Le Dieu qui répand la lu_mière A com_blé tous nos dé_sirs Le

2^{es} Dessus.

Le

Ténors.

Le

Basses.

Le Dieu qui répand la lu_mière A com_blé tous nos dé_sirs

Dieu qui répand la lu - miè - re A com - blé tous nos dé - sirs Le

Dieu qui répand la lu - miè - re A com - blé tous nos dé - sirs

Dieu qui répand la lu - miè - re A com - blé tous nos dé - sirs

Le

Dieu qui répand la lu - miè - re A com - blé tous nos dé - sirs Jouis -

Jouis -

Jouis -

Dieu qui répand la lu - miè - re A com - blé tous nos dé - sirs Jouis -

_sous des plus doux plai_sirs Pen_dant qu'il sui_vra sa car_riè - re Jou_is -
 _sous des plus doux plai_sirs Pen_dant qu'il suivra sa car_riè - : re Jou_is -
 _sous des plus doux plai_sirs Pen_dant qu'il suivra sa car_riè - re Jou_is -
 _sous des plus doux plai_sirs Pen_dant qu'il sui_vra sa car_riè - re Jou_is -

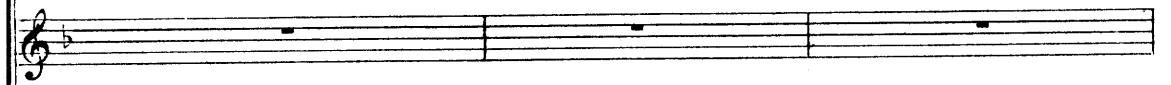
_sous des plusdoux plai_sirs Jouis _ sous des plus doux plai_sirs Pen -
 _sous des plus doux plai_sirs Jouis _ sous des plusdoux plai_sirs Pen -
 _sous des plus doux plai_sirs Jouis _ sous des plus doux plai_sirs
 _sous des plusdoux plai_sirs Jouis _ sous des plus doux plai_sirs Pen -



_dant qu'il sui_vra sa car_riè_re Jou_is_sons des plus doux plai_



_dant qu'il sui_vra sa car_riè_re Jou_is_sons des plus doux plai_



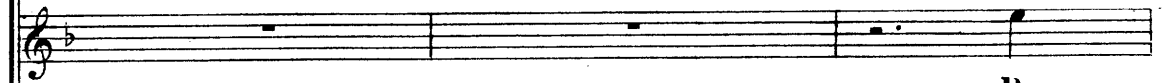

dant qu'il sui_vra sa car_riè_re




_sirs Jou_is_sons des plus doux plai_sirs Jou_is_



_sirs Jou_is_sons des plus doux plai_sirs Jou_is_




Jou_is_sons des plus doux plai_sirs Pen_



_sous des plus doux plai - sirs Pen - dant qu'il sui - vra sa car - riè - re
 _sous des plus doux plai - sirs Pen - dant qu'il suivra sa car - riè - re
 _dant qu'il sui - vra sa car - riè - re Pen - dant qu'il suivra sa car - riè - re
 _dant qu'il sui - vra sa car - riè - re Pen - dant qu'il sui - vra sa car - riè - re

CHACONE

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a bass line with quarter and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a more active melody with sixteenth-note runs, and the left hand continues with a steady bass line.

Third system of musical notation. The right hand melody is characterized by slanted eighth-note patterns, and the left hand maintains a consistent rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some longer note values, and the left hand continues with a rhythmic pattern of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The right hand features a series of chords and dyads, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a final chord in the right hand and a bass line ending with a quarter note. A small 'X' mark is present above the final measure of the right hand.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and quarter notes, while the left hand (bass clef) provides a steady accompaniment of quarter notes. The key signature has one flat (B-flat).

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with some chords, and the left hand maintains the quarter-note accompaniment. The key signature remains one flat.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with eighth-note patterns. The left hand accompaniment includes some chords and rests. The key signature is one flat.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand accompaniment features some chords and rests. The key signature is one flat.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, and the left hand accompaniment includes some chords and rests. The key signature is one flat.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key signature of one flat (B-flat). The upper staff features a complex melodic line with many sixteenth notes and some triplets. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a mix of quarter and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The upper staff has a more active melodic line with frequent sixteenth-note patterns. The lower staff continues with a steady accompaniment, featuring some longer note values and rests.

Third system of musical notation. The upper staff shows a dense texture of sixteenth notes, creating a rhythmic drive. The lower staff maintains a consistent accompaniment with quarter notes and some eighth-note patterns.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues with its intricate melodic patterns. The lower staff has a more active role here, with more frequent eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. The upper staff concludes with a melodic phrase that includes some slurs. The lower staff provides a final accompaniment with a few longer notes and rests.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a bass line with quarter and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a more active melodic line with sixteenth-note patterns, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand melody continues with various rhythmic values, and the left hand maintains a consistent eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand shows a melodic phrase with a slur, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. The right hand concludes with a melodic phrase, and the left hand finishes with a final accompaniment line.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It features a series of chords and melodic fragments, some with slurs. The lower staff is in bass clef and contains a continuous eighth-note accompaniment.

The second system continues the musical piece. The upper staff shows more complex chordal textures and melodic lines. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment pattern.

The third system features a more active upper staff with frequent sixteenth-note passages and chords. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment.

The fourth system shows a continuation of the melodic and harmonic development in the upper staff, with some notes marked with accents. The lower staff accompaniment remains consistent.

The fifth and final system concludes the piece. The upper staff ends with a series of chords and a final melodic phrase. The lower staff accompaniment ends with a few final notes. The system concludes with a double bar line.